

SET 3 CANDELE LED CON BASE DI RICARICA	IT
SET OF 3 LED CANDLES WITH CHARGING BASE	EN
SET MIT 3 LED-KERZEN MIT LADESTATION	DE
SET DE 3 BOUGIES LED AVEC BASE DE RECHARGE	FR
SET DE 3 VELAS LED CON BASE DE CARGA	ES
SET OD 3 LED SVIJEĆE S BAZOM ZA PUNJENJE	HR
KOMPLET 3 LED SVEČ S POLNILNO BAZO	SL
ΣΕΤ 3 ΚΕΡΙΩΝ LED ΜΕ ΒΑΣΗ ΦΟΡΤΙΣΗΣ	GR
SET 3 LUMÂNĂRI LED CU BAZĂ DE ÎNCĂRCARE	RO
SADA 3 LED SVÍČEK S NABÍJECÍ ZÁKLADNOU	CZ
3 LED SVEČU KOMPLEKTS AR UZLĀDES PAMATNI	LV
3 LED ŽVAKIŲ RINKINYS SU ĮKROVIMO PAGRINDU	LT
3 LED-KÜÜNLA KOMPLEKT LAADIMISALUSEGA	EE
SET VAN 3 LED-KAARSEN MET OPLAADSTATION	NL
КОМПЛЕКТ ОТ 3 LED СВЕЩИ СЪС ЗАРЯДНА ОСНОВА	BG
SET OD 3 LED SVEĆE SA BAZOM ZA PUNJENJE	RS
3 LED GYERTYÁBÓL ÁLLÓ SZETT TÖLTŐTÁLPAL	HU

For further information and/or for instructions for use in other languages, please visit: **beper.com**



IT - MANUALE DI ISTRUZIONI (scansiona il QR CODE)

EN - USE INSTRUCTIONS (scan the QR CODE)

DE - BETRIEBSANLEITUNG (Scannen Sie den QR-CODE)

FR - MANUEL D'INSTRUCTIONS (scannez le QR CODE)

ES - MANUAL DE INSTRUCCIONES (escanea el CÓDIGO QR)

HR - PRIRUČNIK ZA UPORABU (skenirajte QR KOD)

SL - NAVODILA ZA UPORABO (skenirajte QR CODE)

GR - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ (σαρώστε το QR CODE)

RO - MANUAL DE INSTRUȚIUNI (scanează CODUL QR)

CZ - POKYNY PRO BEZPEČNOST A POUŽITÍ (naskenujte QR KÓD)

LV - LIETOŠANAS INSTRUKCIJA (skenējiet QR KODU)

LT - NAUDOJIMO INSTRUKCIJA (nuskaitykite QR KODĄ)

EE - KASUTUSJUHEND (skannige QR-KOOD)

NL - HANDLEIDING (scan de QR CODE)

BG - РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА (сканирайте QR KODA)

RS - UPUTSTVO ZA UPOTREBU (скенирајте КР КОД)

HU - HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ (QR-KÓD beolvasása)

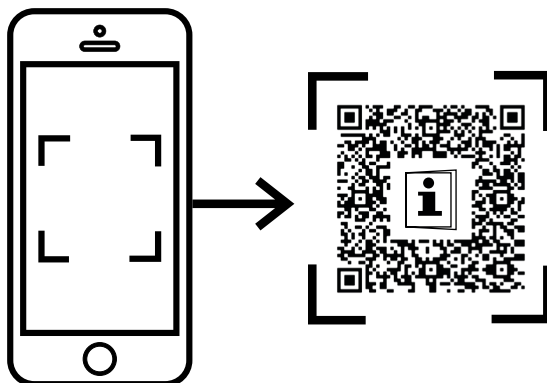
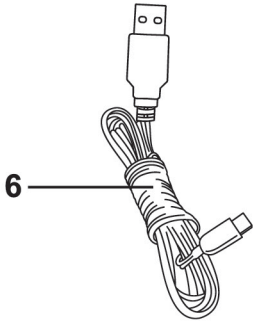
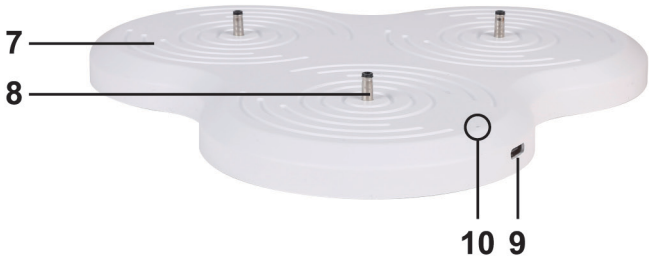


Fig.A



Informazioni generali sulla batteria – Regolamento (UE) 2023/1542**Identificazione del prodotto**

Marchio / Brand	Beper
Riferimento modello / Product	Lampada ricaricabile P207IL1610
Lotto produzione / Lot number	LM080

N.	Informazione richiesta / Information requested	Valore / Value
1	Fabbricante / Manufacturer	Ningbo Qiming Electronics Co., Ltd
2	Modello identificativo / Battery category	Batteria portatile ricaricabile agli ioni di litio – cella singola, mod. 502030 (3,7 V; 200 mAh; 0,74 Wh) / Portable rechargeable lithium-ion battery – single cell, model 502030 (3.7 V; 200 mAh; 0.74 Wh)
3	Luogo di fabbricazione / Place of manufacture;	2-1, Gaojia Road, Zhangshu Village, Xidian Town, Ninghai County, Ningbo City, Zhejiang Province, China
4	Data di fabbricazione / Date of manufacture;	01/07/2026
5	Peso / Weight	ca. 5,1–5,3 g
6	Capacità / Capacity	200 mAh - 3,7 V - 0,74 Wh
7	Composizione chimica / Chemistry	Ossido di litio-cobalto (LiCoO ₂) 15–40%; grafite 10–30%; esafluorofosfato di litio (LiPF ₆) 10–30%; rame 7–13%; alluminio 5–10%; nichel 1–5% / lithium cobalt oxide: 15–40%; graphite: 10–30%; lithium hexafluorophosphate (LiPF ₆): 10–30%; copper: 7–13%; aluminum: 5–10%; nickel: 1–5%
8	Sostanze pericolose presenti nella batteria diverse dal mercurio, dal cadmio o dal piombo / Hazardous substances present in the battery, other than mercury, cadmium or lead	Esafluorofosfato di litio (LiPF ₆) 10–30%; ossido di litio-cobalto (LiCoO ₂) 15–40%; nichel 1–5% / Lithium hexafluorophosphate (LiPF ₆): 10–30%; lithium cobalt oxide (LiCoO ₂): 15–40%; nickel: 1–5%.
9	Agente estinguente utilizzabile / Usable extinguishing agent	Acqua e anidride carbonica / Water and carbon dioxide
10	Materie prime critiche presenti nella batteria con una concentrazione superiore allo 0,1 % in peso/peso / Critical raw materials present in the battery in a concentration of more than 0,1 % weight by weight	Cobalto e litio contenuti nell'ossido di litio-cobalto LiCoO ₂ 15–40% (litio presente anche nell'esafluorofosfato di litio LiPF ₆ 10–30%); grafite 10–30%; rame 7–13%; alluminio 5–10%; nichel 1–5% / Cobalt and lithium contained in lithium cobalt oxide (LiCoO ₂) (15–40%) (lithium is also present in lithium hexafluorophosphate (LiPF ₆) (10–30%)); graphite: 10–30%; copper: 7–13%; aluminum: 5–10%; nickel: 1–5%.

Avvertenze generali

Leggere queste istruzioni prima di usare l'apparecchio.

Prima e durante l'uso dell'apparecchio è necessario seguire alcune precauzioni elementari.

Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio. In caso di dubbio non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi a personale professionalmente qualificato. Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti di plastica, polistirolo, ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini, in quanto potenziali fonti di pericolo.

Assicurarsi sempre che la tensione di rete elettrica sia uguale a quella indicata nell'etichetta dati tecnici e che l'impianto sia compatibile con la potenza dell'apparecchio.

Non tirare mai il cavo per scollegarlo dalla presa di corrente elettrica.

Assicurarsi che il cavo non sia in contatto con superfici calde o taglienti.

Non collegare l'apparecchio alla presa elettrica per la ricarica della batteria se il cavo risultasse danneggiato.

Se il cavo di ricarica dell'apparecchio è danneggiato, esso deve essere sostituito dal Costruttore o dal suo Servizio Assistenza Tecnica o comunque da una persona con qualifica simile, in modo da prevenire ogni rischio.

Collegare l'apparecchio esclusivamente ad una presa di corrente elettrica alternata.

In generale è sconsigliabile l'uso di adattatori, prese multiple e/o prolunghe. Qualora il loro uso si rendesse indispensabile è necessario utilizzare solamente adattatori e prolunghe conformi alle vigenti norme di sicurezza.

Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso, nonché far decadere la garanzia. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivati da usi impropri, erronei ed irragionevoli.

Per evitare surriscaldamenti pericolosi si raccomanda di svolgere in tutta la sua lunghezza il cavo di alimentazione e di staccare la spina dalla rete di alimentazione elettrica quando l'apparecchio non è utilizzato.

Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o di manutenzione, disinserire l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica.

Non immergere mai l'apparecchio in acqua o in altri liquidi.

Non tenere l'apparecchio vicino a fonti di calore (es. termosifone). Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte; da persone che manchino di esperienza e conoscenza dell'apparecchio, a meno che siano attentamente sorvegliate o ben istruite relativamente all'utilizzo dell'apparecchio stesso da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.

Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.

Allorché si decida di smaltire come rifiuto questo apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante.

Si raccomanda inoltre di rendere innocue quelle parti dell'apparecchio suscettibili di costituire un pericolo. Questo apparecchio non deve essere utilizzato dai bambini. Tenere l'apparecchio ed il suo cavo fuori dalla portata dei bambini.

Avvertenze sulla batteria integrata

Questo prodotto contiene una batteria ricaricabile interna non accessibile all'utente. È severamente vietato tentare di aprire l'apparecchio o cercare di estrarre la batteria, anche in presenza di viti di chiusura o componenti assemblati; la struttura del prodotto è concepita per non essere manomessa. Qualsiasi tentativo di apertura può causare gravi rischi di cortocircuito, surriscaldamento, incendio o lesioni personali, oltre a rendere il prodotto non più sicuro per l'utilizzo. Ricaricare il prodotto solo nelle modalità espressamente indicate nel manuale d'uso. In caso di rigonfiamenti o anomalie del corpo macchina, sospendere immediatamente l'uso. Al termine della vita utile, il prodotto deve essere conferito integro presso i centri di raccolta specializzati (RAEE), dove personale qualificato procederà alla rimozione e allo smaltimento sicuro della batteria nel rispetto della normativa locale vigente.

⚠ Attenzione: La durata e le prestazioni delle batterie possono essere influenzate da diversi fattori, tra cui il tempo di utilizzo, le condizioni ambientali e dai cicli di carica e scarica. Con il passare del tempo e l'uso prolungato del prodotto, potrebbe verificarsi una diminuzione naturale delle prestazioni delle batterie.

Avvertenze d'uso

La batteria si ricarica completamente in circa 3 ore, mentre l'autonomia è di oltre 24 ore.

Non accendere la lampada mentre il prodotto è in carica.

Il prodotto è dotato di una protezione di sovraccarico per garantire una maggior durata della batteria.

Mettere la lampada al riparo dalla pioggia. Conservare la lampada in un luogo asciutto e sicuro.

Descrizione prodotto Fig. A

1. Luce LED effetto fiamma
2. Corpo candela
3. Luci LED
4. Connettore di alimentazione
5. Interruttore ON/OFF
6. Cavo di ricarica (USB Type C)
7. Base di ricarica
8. Contatto di ricarica
9. Presa di ricarica (USB Type C)
10. LED di stato ricarica

Ricarica della batteria

Prima di posizionare le candele sulla base di ricarica, impostare l'interruttore sotto ogni candela su OFF e assicurarsi di inserirle correttamente sui contatti di ricarica.

Inserire la spina type C del cavo di ricarica nella presa di ricarica posta su un lato della base di ricarica. Collegare il cavo USB a una sorgente di ricarica USB. Il LED di stato ricarica si illuminerà di rosso, per segnalare che il prodotto è in carica. Una volta ultimata la ricarica di tutte le candele, il LED diventerà verde.

È possibile ricaricare anche una singola candela. Anche in questo caso, il LED sarà rosso durante la ricarica e diventerà verde una volta completata.

Per una ricarica completa occorrono circa 3 ore. Il tempo di ricarica può variare in base alla potenza della sorgente USB.

Scollegare delicatamente il cavo dalla presa di ricarica. Non tirare il cavo di alimentazione ma afferrare gentilmente la spina.

Istruzioni d'uso

Per accendere le candele, posizionare l'interruttore su "ON".

Per spegnerle, posizionare l'interruttore su "OFF".

Pulizia

Prima della pulizia scollegare la lampada dall'alimentazione.

Pulire il prodotto con un panno asciutto; non usare solventi o prodotti abrasivi.

Dati tecnici

Batteria ricaricabile Li-Ion 3.7V - 200 mAh

Alimentazione USB: 5V 1A

In un'ottica di miglioramento continuo, Beper si riserva la facoltà di apportare modifiche e migliorie al prodotto in oggetto senza previo preavviso.



Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il recupero dei materiali di cui è composto.

L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio dove è stato effettuato l'acquisto.

Chiunque abbandona o cestina questo apparecchio e non lo riporta in un centro di raccolta differenziata per rifiuti elettrici-elettronici è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria prevista dalla normativa vigente in materia di smaltimento abusivo di rifiuti

CERTIFICATO DI GARANZIA

La garanzia di applicazione è valida 24 mesi dalla data di acquisto per difetti di materiale o di fabbricazione.

La garanzia è valida unicamente presentando il certificato di garanzia e il documento di acquisto (scontrino fiscale) che certifichi la data di acquisto e il nome del modello dell'apparecchio acquistato.

Se l'apparecchio dovesse richiedere assistenza tecnica rivolgersi al venditore o presso la nostra sede. Questo per conservare inalterata l'efficienza del vostro apparecchio e per NON invalidare la garanzia. Eventuali manomissioni dell'apparecchio da parte di personale non autorizzato invalideranno automaticamente la garanzia.

CONDIZIONI DI GARANZIA

Se ci sono guasti a causa di difetti di materiale e/o fabbricazione durante il periodo di garanzia, garantiamo la riparazione del prodotto gratuitamente.

Non sono coperte dalla garanzia tutte le parti che dovessero risultare difettose a causa di:

- a. Danni da trasporto o da cadute accidentali,
- b. Errata installazione o inadeguatezza impianto elettrico,
- c. Riparazioni o modifiche operate da personale non autorizzato,
- d. Mancata o non corretta manutenzione e pulizia,
- e. Prodotto e/o parti di prodotto soggette a usura e/o consumabili (es.: lampade, batterie, lame)
- f. Mancata osservanza delle istruzioni per il funzionamento dell'apparecchio, negligenza o trascuratezza nell'uso.

L'elenco di cui sopra è a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo, in quanto la presente garanzia è comunque esclusa per tutte quelle circostanze che non possono farsi risalire a difetti di fabbricazione dell'apparecchio.

La garanzia è inoltre esclusa in tutti i casi di uso improprio dell'apparecchio ed in caso di uso professionale.

Beper Srl declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano direttamente o indirettamente derivare a persone, cose ed animali domestici in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nell'apposito "Libretto Istruzioni ed avvertenze" in tema di installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio.

Per assistenza e/o informazioni tecniche scrivere a: assistenza@beper.com

General warnings

Read the following instructions before using the appliance.

Before and during use of the appliance, some basic precautions must be followed.

After removing all packaging materials, check the integrity of the appliance. In case of any doubt do not use the appliance and contact professionally qualified personnel. Packaging materials (plastic bags, styrofoam, etc.) must always be kept out of the reach of children, as potential cause of risk.

Always make sure that the mains voltage equals to the voltage indicated on the technical data label and that the electrical system is compatible with the power of the appliance.

Never unplug the appliance from the socket by pulling the power cord. Make sure the cable never gets in contact with hot or sharp surfaces. Do not connect the appliance to the outlet to charge the battery in case the charging cord is damaged.

If the charging cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or by its Technical After Sales service or by a qualified person, in order to avoid any potential risk.

Only connect the appliance to an AC power outlet.

It is generally not advisable to use adapters, multiple sockets and/or cord extensions.

When their use is necessary only use adapter and cord extensions compliant with the applicable safety regulations.

This appliance must only be used for the operation for which it was expressly designed. Any other use is to be considered incorrect and thus dangerous, causing the expiration of warranty. The manufacturer cannot be held responsible for any damage caused by incorrect, improper and unreasonable use.

To avoid dangerous overheating completely unwind the power cord and unplug the socket from the power outlet when the appliance is not in use.

Before carrying out any cleaning or maintenance operation, unplug the socket from the power outlet.

Do not immerse the appliance in water or other liquids.

Keep the appliance away from heating sources (e.g. radiator).

This appliance must not be used by persons (including children) with limited physical, sensory or mental capabilities, by persons that lack experience and knowledge of the appliance, unless they are closely watched or well instructed by a person responsible for their safety regarding the use of the appliance.

Children must not play with the appliance.

When the appliance must be disposed of, it is recommended to make it inoperative.

It is also recommended to render harmless those parts of the appliance likely to constitute a danger. This appliance must not be used by children. Keep the appliance and its cable away from children.

Warnings regarding the built-in battery

This product contains an internal rechargeable battery that is not accessible to the user. It is strictly forbidden to attempt to open the device or remove the battery, even if there are screws or assembled components; the product is designed to be tamper-proof. Any attempt to open the device may result in serious risks of short-circuiting, overheating, fire or personal injury, as well as rendering the product unsafe for use. Recharge the product only in the manner expressly indicated in the user manual. If the device body shows any swelling or abnormalities, stop using it immediately. At the end of its useful life, the product must be taken intact to specialised collection centres (WEEE), where qualified personnel will remove and safely dispose of the battery in accordance with current local regulations.

⚠ Warning: Battery life and performance may be affected by several factors, including operating time, environmental conditions, and charge and discharge cycles. Over time and with prolonged use of the product, a natural decrease in battery performance may occur.

Usage warnings

The battery fully charges in approximately 3 hours, while the operating time is over 24 hours.

Do not switch on the candles while the product is charging.

The product is equipped with overload protection to help extend battery life.

Keep the candles protected from rain. Store the candles in a dry and safe place.

Product description Fig. A

1. Flame-effect LED light
2. Candle body
3. LED lights
4. Power connector
5. ON/OFF switch
6. Charging cable (USB Type-C)
7. Charging base
8. Charging contact
9. Charging port (USB Type-C)
10. Charging status LED

Battery Charging

Before placing the candles on the charging base, set the switch under each candle to OFF and make sure they are correctly positioned on the charging contacts.

Insert the Type-C plug of the charging cable into the charging port located on one side of the charging base. Connect the USB cable to a USB charging source. The charging status LED will light up red to indicate that the product is charging. Once all the candles are fully charged, the LED will turn green.

A single candle can also be charged. In this case as well, the LED will be red during charging and will turn green once charging is complete.

A full charge takes approximately 3 hours. The charging time may vary depending on the power of the USB source.

Gently disconnect the cable from the charging port. Do not pull the power cable; gently grasp the plug instead.

Usage instruction

To switch on the candles, set the switch to "ON".

To switch them off, set the switch to "OFF".

Cleaning

Before cleaning, disconnect the lamp from the power supply.

Clean the product with a dry cloth; do not use solvents or abrasive products.

Technical data

Rechargeable Li-Ion Battery 3.7V - 200 mAh

USB power supply: 5V 1A

With a view to continuous improvement, Beper reserves the right to make changes and improvements to the product in question without prior notice.



The European directive 2011/65/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance, it must be separately collected.

GUARANTEE CERTIFICATE

This appliance has been checked in the factory. From the date of original purchase a 24 month guarantee applies to material and production defects. The purchase receipt and the guarantee certificate must be submitted together in case of claim to guarantee.

The guarantee is valid only with a guaranty certificate and proof of purchase (fiscal receipt) indicating the date of purchase and the model of the appliance

For any technical assistance, please contact directly the seller or our head office in order to preserve the appliance's efficiency and NOT TO void the guarantee. Any intervention on this appliance by non-authorized persons will automatically void the guarantee.

GUARANTEE CONDITIONS

If the appliance shows defects as a result of faulty material and/or production during the period of guarantee, we guarantee repair free of charge on condition that:

- The appliance has been used properly and for the purpose for which it has been intended.
- The appliance has not been tampered with, otherwise it is not maintainable.
- The purchase receipt shall be presented.
- The appliance showing a fair wear and tear shall not be covered by this guarantee.

Therefore, any part that could be accidentally broken or having visible signs of use in consumable products (such as lamps, batteries, heating elements...) the aesthetic parts are excluded from the guarantee, and any defect whatsoever resulting from non-respect of the rules for use, negligence in usage and/or maintenance of the appliance, carelessness, wrong or improper installation, damage during transport and any other damage not attributable the supplier.

For every defect that could not be repaired within the guarantee period, the appliance will be replaced free of charge.

In any case, if the part to be replaced for defect, breakage or malfunction is an accessory and/or a detachable part of the product, Beper reserves the right to replace only the very part in question and not the entire product

Contact your distributor in your country or after sales department Beper.

E-mail assistenza@beper.com which will forward your enquiries to your distributor.

Allgemeine Warnhinweise

Lesen Sie die folgenden Anweisungen, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

Vor und während der Benutzung des Geräts müssen einige grundlegende Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden.

Prüfen Sie nach dem Entfernen des gesamten Verpackungsmaterials die Unversehrtheit des Geräts. Im Zweifelsfall benutzen Sie das Gerät nicht und wenden Sie sich an qualifiziertes Fachpersonal. Verpackungsmaterialien (Plastiktüten, Styropor usw.) müssen stets außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden, da sie eine potenzielle Gefahrenquelle darstellen. Verwenden Sie bei Bedarf ausschließlich Adapter und Verlängerungskabel, die den geltenden Sicherheitsbestimmungen entsprechen.

Dieses Gerät darf nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden. Jede andere Verwendung gilt als unsachgemäß und somit gefährlich und führt zum Erlöschen der Garantie. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße, zweckentfremdete oder unangemessene Verwendung entstehen.

Um eine gefährliche Überhitzung zu vermeiden, wickeln Sie das Netzkabel vollständig ab und ziehen Sie den Netzstecker, wenn das Gerät nicht benutzt wird. Ziehen Sie vor Reinigungs- oder Wartungsarbeiten den Netzstecker. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Halten Sie das Gerät von Wärmequellen (z. B. Heizkörpern) fern. Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten (einschließlich Kinder) sowie Personen ohne Erfahrung und Kenntnisse im Umgang mit dem Gerät dürfen dieses Gerät nicht benutzen, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Benutzung des Geräts eingewiesen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

Wenn das Gerät entsorgt werden muss, wird empfohlen, es außer Betrieb zu setzen. Es wird außerdem empfohlen, alle Teile des Geräts, die eine Gefahr darstellen könnten, unschädlich zu machen.

Dieses Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Halten Sie das Gerät und sein Kabel von Kindern unter 8 Jahren fern. Kinder ab 8 Jahren sowie Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen

Fähigkeiten oder Personen ohne Erfahrung und Kenntnisse im Umgang mit dem Gerät können dieses Gerät benutzen, sofern sie eine vollständige Einweisung in die sichere Benutzung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen.

Warnhinweise zum eingebauten Akku

Dieses Produkt enthält einen internen Akku, der für den Benutzer nicht zugänglich ist. Es ist strengstens verboten, das Gerät zu öffnen oder den Akku zu entnehmen, selbst wenn Schrauben oder vormontierte Bauteile vorhanden sind. Das Produkt ist manipulationssicher konstruiert. Jeder Öffnungsversuch kann zu Kurzschlüssen, Überhitzung, Brand oder Verletzungen führen und das Produkt unsicher machen. Laden Sie das Produkt nur gemäß den Anweisungen in der Bedienungsanleitung auf. Sollte das Gerätegehäuse Aufblähungen oder andere Beschädigungen aufweisen, verwenden Sie es nicht weiter. Am Ende seiner Nutzungsdauer muss das Produkt unbeschädigt bei einer spezialisierten Elektro- und Elektronik-Sammelstelle (WEEE) abgegeben werden. Dort wird der Akku von qualifiziertem Personal gemäß den geltenden lokalen Vorschriften fachgerecht entfernt und entsorgt.

⚠ Warnung: Die Lebensdauer und Leistung des Akkus können durch verschiedene Faktoren beeinflusst werden, darunter Betriebsdauer, Umgebungsbedingungen sowie Lade- und Entladezyklen. Mit der Zeit und bei längerem Gebrauch des Produkts kann die Akkuleistung natürlich abnehmen.

Warnhinweise zur Verwendung

Der Akku ist in ca. 3 Stunden vollständig geladen, die Betriebsdauer beträgt über 24 Stunden.

Schalten Sie die Kerzen nicht ein, während das Produkt geladen wird. Das Produkt verfügt über einen Überlastungsschutz, um die Akkulaufzeit zu verlängern. Schützen Sie die Kerzen vor Regen. Bewahren Sie die Kerzen an einem trockenen und sicheren Ort auf.

Produktbeschreibung Abb. A

1. LED-Licht mit Flammeneffekt
2. Kerzenkörper
3. LED-Leuchten
4. Netzanschluss
5. Ein-/Ausschalter
6. Ladekabel (USB Typ-C)
7. Ladestation
8. Ladekontakt
9. Ladeanschluss (USB Typ-C)
10. Ladestatus-LED

Akku laden

Bevor Sie die Kerzen auf die Ladestation stellen, schalten Sie den Schalter unter jeder Kerze aus und vergewissern Sie sich, dass sie korrekt auf den Ladekontakten positioniert sind. Stecken Sie den USB-C-Stecker des Ladekabels in den Ladeanschluss an einer Seite der Ladestation. Verbinden Sie das USB-Kabel mit einer USB-Stromquelle. Die Ladestatus-LED leuchtet rot, um anzuzeigen, dass das Produkt geladen wird. Sobald alle Kerzen vollständig geladen sind, leuchtet die LED grün.

Es kann auch nur eine einzelne Kerze geladen werden. In diesem Fall leuchtet die LED während des Ladevorgangs rot und wechselt nach Abschluss des Ladevorgangs auf Grün.

Eine vollständige Ladung dauert ca. 3 Stunden. Die Ladezeit kann je nach Leistung des USB-Netzteils variieren.

Ziehen Sie das Kabel vorsichtig vom Ladeanschluss ab. Ziehen Sie nicht am Kabel, sondern fassen Sie den Stecker vorsichtig an.

Gebrauchsanweisung

Zum Einschalten der Kerzen stellen Sie den Schalter auf „EIN“.

Zum Ausschalten stellen Sie den Schalter auf „AUS“.

Reinigung

Trennen Sie die Lampe vor der Reinigung vom Stromnetz.

Reinigen Sie das Produkt mit einem trockenen Tuch. Verwenden Sie keine Lösungsmittel oder Scheuermittel.

Technische Daten

Wiederaufladbarer Li-Ion-Akku 3,7 V – 200 mAh

USB-Netzteil: 5 V 1 A

In Hinblick auf eine Verbesserungsperspektive behält sich Beper das Recht vor, das betreffende Produkt ohne Voranmeldung zu ändern bzw. umzubauen.



Die WEEE-Richtlinie (von engl.: Waste Electrical and Electronic Equipment; deutsch: (Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall)) ist die EG-Richtlinie 2011/65/EU zur Reduktion der zunehmenden Menge an Elektronikschrott aus nicht mehr benutzten Elektro- und Elektronikgeräten. Ziel ist das Vermeiden, Verringern sowie umweltverträgliche Entsorgen der zunehmenden Mengen an Elektronikschrott durch eine erweiterte Herstellerverantwortung.

Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die wieder verwertet werden können.

Bringen Sie das Gerät zur Entsorgung zu einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde.

Elektro- und Elektronikgeräte mit folgender Kennzeichnung versehen und dürfen nicht mehr über Restmüll, sondern nur noch über die öffentlichen Entsorgungsträger und anschließende Rückgabe an die Hersteller und Importeure entsorgt werden.

GARANTIESCHEIN

Die Gewährleistung gilt 24 Monate ab Kaufdatum für Material- und Herstellungsfehler.

Die Garantie gilt nur wenn der Garantieschein vom Kaufbeleg (Quittung), mit Kaufdatum und Name des gekauften Gerätemodells, begleitet wird.

Sollte das Gerät einmal technische Unterstützung benötigen, wenden Sie sich bitte an dem Verkäufer oder an unserem Firmensitz. Dies um die Effizienz des Gerätes aufrechtzuerhalten und damit die Garantie NICHT erlischt. Bei eventuellen Beschädigungen des Gerätes durch nicht autorisierte Personen, erlischt die Garantie automatisch.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Sollte es zu Funktionsstörungen aufgrund von Fehlern in Material und / oder Verarbeitung während der Garantiezeit kommen, garantieren wir die Reparatur des Produkts kostenlos.

Alle Teile die nicht durch Garantie gedeckt sind, sind die, die sich als defekt erweisen aufgrund von:

- a. Transportschäden oder Stürze,
- b. Falscher Installation oder ungeeigneter elektrischer Anlage,
- c. Reparaturen oder Änderungen durch nicht autorisierte Personen,
- d. Fehlender oder falscher Wartung und Reinigung,
- e. Produkt und / oder Teile des Produkts, die dem Verschleiß unterliegen und / oder Verbrauchsmaterial (z. B.: Lampen, Batterien, Klingen) darstellen
- f. Nicht befolgen der Gebrauchsanweisungen des Gerätes, Fahrlässigkeit oder unvorsichtigem Gebrauch.

Die obige Liste ist beispielhaft und nicht erschöpfend, da diese Garantie für all jene Situationen ausgeschlossen ist, den keinem Produktionsfehler zuzuweisen sind.

Die Garantie ist auch in allen Fällen von missbräuchlichen Verwendung des Gerätes und im Falle vom beruflichen Einsatz ausgeschlossen.

Beper Srl übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die direkt oder indirekt Personen, Gegenstände und Haustieren betreffen könnten, als Folge der Nicht-Einhaltung aller in der Broschüre „Gebrauchsanweisungen und Warnungen“ enthaltenen Anweisungen in Bezug auf Installation, Bedienung und Wartung.

Treten sie bitte in verbindung mit ihren händler in ihrem land oder post sales abteilung von fa. Beper.

E-mail **assistenza@beper.com** die ihren händler nennen wird

Avertissements généraux

Veuillez lire attentivement les instructions suivantes avant d'utiliser l'appareil.

Avant et pendant l'utilisation de l'appareil, il est impératif de respecter certaines précautions élémentaires.

Après avoir retiré tous les matériaux d'emballage, vérifiez l'intégrité de l'appareil. En cas de doute, n'utilisez pas l'appareil et contactez un technicien qualifié. Les matériaux d'emballage (sacs plastiques, polystyrène, etc.) doivent toujours être tenus hors de portée des enfants, car ils peuvent présenter un risque.

Lorsque leur utilisation est nécessaire, utilisez uniquement des adaptateurs et des rallonges conformes aux normes de sécurité en vigueur.

Cet appareil doit être utilisé exclusivement pour l'usage auquel il est destiné. Toute autre utilisation est considérée comme incorrecte et donc dangereuse, et entraîne l'annulation de la garantie. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages causés par une utilisation incorrecte, inappropriée ou abusive.

Pour éviter toute surchauffe dangereuse, enroulez complètement le cordon d'alimentation et débranchez l'appareil de la prise de courant lorsqu'il n'est pas utilisé.

Avant toute opération de nettoyage ou d'entretien, débranchez l'appareil de la prise de courant.

N'immergez pas l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide. Tenir l'appareil éloigné des sources de chaleur (par exemple, un radiateur). Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées, ni par des personnes n'ayant pas d'expérience ni de connaissances sur l'appareil, à moins qu'elles ne soient étroitement surveillées ou qu'elles n'aient reçu des instructions claires de la part d'une personne responsable de leur sécurité quant à son utilisation.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

Lorsque l'appareil doit être mis au rebut, il est recommandé de le rendre inutilisable.

Il est également recommandé de neutraliser les parties de l'appareil susceptibles de présenter un danger.

Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Tenir l'appareil et son câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus, par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées, ou par des personnes n'ayant pas d'expérience ni de connaissances sur l'appareil, à condition qu'elles aient reçu des instructions complètes concernant l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et qu'elles comprennent les risques associés.

Avertissements concernant la batterie intégrée

Ce produit contient une batterie rechargeable interne inaccessible à l'utilisateur. Il est strictement interdit de tenter d'ouvrir l'appareil ou de retirer la batterie, même en présence de vis ou de composants assemblés ; le produit est conçu pour être inviolable. Toute tentative d'ouverture peut entraîner des risques graves de court-circuit, de surchauffe, d'incendie ou de blessure, et rendre le produit inutilisable. Rechargez le produit uniquement de la manière expressément indiquée dans le manuel d'utilisation. Si le boîtier de l'appareil présente un gonflement ou des anomalies, cessez immédiatement de l'utiliser. En fin de vie, le produit doit être déposé intact dans un centre de collecte spécialisé (DEEE), où un personnel qualifié le retirera et l'éliminera en toute sécurité, conformément à la réglementation locale en vigueur.

⚠ Avertissement : La durée de vie et les performances de la batterie peuvent être affectées par plusieurs facteurs, notamment la durée d'utilisation, les conditions environnementales et les cycles de charge et de décharge. Avec le temps et une utilisation prolongée du produit, les performances de la batterie peuvent diminuer naturellement.

Avertissements d'utilisation

La batterie se recharge complètement en environ 3 heures, pour une autonomie supérieure à 24 heures. N'allumez pas les bougies pendant la charge. Le produit est équipé d'une protection contre les surcharges pour prolonger la durée de vie de la batterie. Protégez les bougies de la pluie. Rangez-les dans un endroit sec et sûr.

Description du produit (Fig. A)

1. Lumière LED effet flamme
2. Corps de la bougie
3. Lumières LED
4. Connecteur d'alimentation
5. Interrupteur marche/arrêt
6. Câble de charge (USB Type-C)
7. Base de charge
8. Contact de charge
9. Port de charge (USB Type-C)
10. Voyant d'état de charge

Chargement de la batterie

Avant de placer les bougies sur la base de charge, mettez l'interrupteur situé sous chaque bougie sur la position « arrêt » et assurez-vous qu'elles sont correctement positionnées sur les contacts de charge.

Insérez la fiche USB Type-C du câble de charge dans le port de charge situé sur le côté de la base. Branchez le câble USB à une source d'alimentation USB. Le voyant d'état de charge s'allume en rouge pendant la charge. Une fois toutes les bougies chargées, le voyant devient vert.

Il est également possible de charger une seule bougie. Dans ce cas également, la LED sera rouge pendant la charge et deviendra verte une fois celle-ci terminée.

Une charge complète prend environ 3 heures. La durée de charge peut varier en fonction de la puissance de la source USB.

Débranchez délicatement le câble du port de charge. Ne tirez pas sur le câble d'alimentation ; saisissez plutôt la prise avec précaution.

Mode d'emploi

Pour allumer les bougies, placez l'interrupteur sur « ON ».

Pour les éteindre, placez l'interrupteur sur « OFF ».

Nettoyage

Avant de nettoyer la lampe, débranchez-la de la source d'alimentation.

Nettoyez le produit avec un chiffon sec ; n'utilisez pas de solvants ni de produits abrasifs.

Caractéristiques techniques

Batterie Li-Ion rechargeable 3,7 V - 200 mAh

Alimentation USB : 5 V 1 A

Dans un souci d'amélioration permanent Beper se réserve le droit d'apporter des modifications et améliorations au produit sans aucun préavis.



Le produit en fin de vie doit être détruit selon les normes en vigueur relatives à l'élimination des déchets et ne peut être traité comme simple déchet ménagé.

Le produit doit être détruit dans un centre d'élimination des déchets adapté ou être restitué au revendeur dans le cas d'une substitution avec un autre produit équivalent neuf.

Le fabricant prendra à sa charge les frais occasionnés pour la destruction du produit selon les termes de la loi en vigueur.

Le produit est composé de pièces non biodégradables et substances qui peuvent polluer l'environnement si détruites de façon inappropriée. Par ailleurs, certaines parties de ces matières peuvent être recyclées évitant ainsi toute pollution pour l'environnement. Il est de votre et notre devoir de préserver la santé de l'environnement. Le symbole indique que le produit répond aux normes requises par les nouvelles directives introduites en faveur de l'environnement (2011/65/EU) et que le produit doit être détruit de façon appropriée au terme du cycle de vie.

Si besoin, informez-vous auprès des autorités locales compétentes en matière d'élimination des déchets de votre commune.

Toute personne qui ne tiendra pas compte de ces règles d'élimination des déchets indiquées dans ce paragraphe en répondra selon la loi en vigueur.

CERTIFICAT DE GARANTIE

La garantie d'application est valable pour 24 mois à partir de la date d'achat pour des défauts de matériel ou de fabrication.

La garantie est valable uniquement en présentant le certificat de garantie et le document d'achat (ticket de caisse) qui certifie la date d'achat et le nom du modèle de l'appareil acheté

Si l'appareil devrait demander l'assistance technique s'adresser au vendeur ou auprès de notre siège. Ceci pour conserver inaltérée l'efficacité de votre appareil et pour NON invalider la garantie. Des éventuelles manipulations de l'appareil de la part du personnel non autorisé invalident automatiquement la garantie.

CONDITIONS DE GARANTIE

S'il y a des pannes à cause des défauts de matériel et/ou de fabrication pendant la période de garantie, nous garantissons la réparation du produit gratuitement.

Elles ne sont pas couvertes de la garantie toutes les parties qui devraient résulter défectueuses à cause de :

- a. Dommages de transport ou de chutes accidentelles,
- b. Installation erronée ou inadéquation de l'installation électrique,
- c. Réparations ou modifications effectuées par un personnel non autorisé,
- d. Manque ou incorrect entretien et nettoyage,
- e. Produit et/ou parties du produit relevant de l'usure et/ou consommables (ex : lampes piles, lames)
- f. Manque d'observation des instructions pour le fonctionnement de l'appareil, négligence dans l'utilisation

La liste indiquée ci-dessus est à titre purement exemplaire et non exhaustif, car la présente garantie est donc exclue pour toutes les circonstances qui ne peuvent pas dériver des défauts de fabrication de l'appareil.

En outre la garantie est exclue dans tous les cas d'usage impropre de l'appareil et en cas d'usage professionnel.

Beper S.R.L. décline chaque responsabilité pour des éventuels dommages qui peuvent directement ou indirectement dériver à des personnes, des choses et des animaux domestiques, en conséquence au non-respect de toutes les prescriptions indiquées dans le « livret des instructions et des précautions » approprié, en thème d'installation, d'utilisation et d'entretien de l'appareil.

Le service après-vente est effectué par votre revendeur ou par l'importateur/distributeur des produits Beper.

Écrivez un e-mail au assistenza@beper.com pour connaître le centre service agréé Beper le plus proche de chez vous.

Advertencias generales

Lea las siguientes instrucciones antes de usar el dispositivo.

Antes y durante el uso del dispositivo, se deben observar algunas precauciones básicas.

Después de retirar todos los materiales de embalaje, verifique la integridad del dispositivo. En caso de duda, no utilice el dispositivo y póngase en contacto con personal profesionalmente cualificado. Los materiales de embalaje (bolsas de plástico, espuma de poliestireno, etc.) deben mantenerse siempre fuera del alcance de los niños, ya que son una posible causa de riesgo.

Este dispositivo sólo debe utilizarse para la operación para la que fue expresamente diseñado. Cualquier otro uso se considerará impropio y, por lo tanto, peligroso, con la consiguiente caducidad de la garantía. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso incorrecto, impropio e irrazonable.

Para evitar un sobrecalentamiento peligroso, desenrolle completamente el cable de alimentación y desenchúfelo del tomacorriente cuando no esté en uso.

Antes de realizar cualquier operación de limpieza o mantenimiento, desconecte el enchufe de la toma de corriente.

No sumerja el dispositivo en agua u otros líquidos.

Mantenga el dispositivo alejado de fuentes de calor (por ejemplo, radiadores).

Este dispositivo no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, por personas que carezcan de experiencia y conocimiento del dispositivo, a menos que estén supervisadas de cerca o sean instruidas por una persona responsable de su seguridad con respecto al uso del dispositivo. Los niños no deben jugar con el dispositivo.

Cuando se deba desechar el dispositivo, se recomienda dejarlo inoperativo.

También se recomienda hacer inofensivas las partes del aparato que puedan constituir un peligro.

Este dispositivo no debe ser utilizado por niños. Los niños no deben jugar con el dispositivo. Mantenga el dispositivo y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.

Este dispositivo puede ser utilizado por niños de 8 años o más y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o por personas que carecen de experiencia y conocimiento del dispositivo, siempre que hayan recibido instrucciones completas sobre el uso seguro del dispositivo. y siempre que entiendan los riesgos asociados.

Advertencias sobre la batería integrada

Este producto contiene una batería recargable interna a la que el usuario no tiene acceso. Está estrictamente prohibido intentar abrir el dispositivo o extraer la batería, incluso si hay tornillos o componentes ensamblados; el producto está diseñado para ser a prueba de manipulaciones. Cualquier intento de abrir el dispositivo puede ocasionar graves riesgos de cortocircuito, sobrecalentamiento, incendio o lesiones personales, además de hacer que el producto sea inseguro para su uso. Recargue el producto únicamente de la forma expresamente indicada en el manual del usuario. Si la carcasa del dispositivo presenta hinchazón o anomalías, deje de usarlo inmediatamente. Al final de su vida útil, el producto debe llevarse intacto a los centros de recogida especializados (RAEE), donde personal cualificado extraerá y desechará la batería de forma segura de acuerdo con la normativa local vigente.

⚠ Advertencia: La duración y el rendimiento de la batería pueden verse afectados por diversos factores, como el tiempo de funcionamiento, las condiciones ambientales y los ciclos de carga y descarga. Con el tiempo y el uso prolongado del producto, puede producirse una disminución natural del rendimiento de la batería.

Advertencias de uso

La batería se carga completamente en aproximadamente 3 horas, mientras que el tiempo de funcionamiento es de más de 24 horas. No encienda las velas mientras el producto se está cargando. El producto cuenta con protección contra sobrecarga para prolongar la vida útil de la batería. Proteja las velas de la lluvia. Guárdelas en un lugar seco y seguro.

Descripción del producto (Fig. A)

1. Luz LED con efecto de llama
2. Cuerpo de la vela
3. Luces LED
4. Conector de alimentación
5. Interruptor de encendido/apagado
6. Cable de carga (USB tipo C)
7. Base de carga
8. Contacto de carga
9. Puerto de carga (USB tipo C)
10. Indicador LED de estado de carga

Carga de la batería

Antes de colocar las velas en la base de carga, coloque el interruptor debajo de cada vela en la posición de APAGADO y asegúrese de que estén correctamente colocadas sobre los contactos de carga.

Inserte el conector tipo C del cable de carga en el puerto de carga ubicado en un lateral de la base de carga. Conecte el cable USB a una fuente de carga USB. El indicador LED de estado de carga se iluminará en rojo para indicar que el producto se está cargando. Una vez que todas las velas estén completamente cargadas, el LED se iluminará en verde.

También se puede cargar una sola vela. En este caso, el LED permanecerá rojo durante la carga y se iluminará en verde una vez finalizada.

Una carga completa tarda aproximadamente 3 horas. El tiempo de carga puede variar según la potencia de la fuente USB.

Desconecte suavemente el cable del puerto de carga. No tire del cable de alimentación; sujételo suavemente por el enchufe.

Instrucciones de uso

Para encender las velas, coloque el interruptor en la posición «ON».

Para apagarlas, coloque el interruptor en la posición «OFF».

Limpieza

Antes de limpiar, desconecte la lámpara de la fuente de alimentación.

Limpie el producto con un paño seco; no utilice disolventes ni productos abrasivos.

Datos técnicos

Batería recargable de iones de litio de 3,7 V - 200 mAh

Fuente de alimentación USB: 5 V 1 A

Con el objetivo de mejorar constantemente, Beper se reserva el derecho de aportar cambios y mejoras al producto sin previo aviso.



Al término de la vida útil del aparato, no eliminar como residuo municipal sólido mixto sino eliminarlo en un centro de recogida específico colocado en vuestra zona o entregarlo al distribuidor a la hora de comprar un nuevo aparato del mismo tipo y destinado a las mismas funciones. El distribuidor se cargará el costo de eliminación de los equipos siguiendo las normas actuales.

Este procedimiento de recogida separada de los equipos eléctricos y electrónicos se realiza con el propósito de una política del medioambiente comunitaria con objetivos de salvaguardia, defensa y mejoramiento de la calidad del medioambiente y para evitar efectos potenciales en la salud de los seres humanos debido a la presencia de dentro de estos equipos o a un uso inapropiado de los mismos o de algunas de sus partes. Está Vuestra y nuestra competencia ayudar la defensa del medioambiente.

El símbolo indica que este producto respeta la normativa europea de medioambiente (2011/65/EU) y le recuerda que todos los productos electrónicos y eléctricos deben ser objeto de recogida por separado al finalizar su ciclo de vida. Para obtener información sobre el reciclaje de este producto y dónde encontrar puntos de recogida llame a las supuestas autoridades locales. Una eliminación no correcta de este producto podría conllevar sanciones.

CERTIFICADO DE GARANTÍA

La garantía es válida 24 meses a partir de la fecha de compra para todos los defectos de material o de fabricación.

La garantía es válida sólo si presenta el recibo fiscal con la fecha de compra y el nombre del modelo del aparato comprado.

Si el aparato requiere asistencia, contacte su vendedor o nuestra empresa. Eso para preservar el rendimiento de su aparato y NO invalidar la garantía. Toda manipulación del aparato por una persona no autorizada anula automáticamente la garantía.

CONDICIONES DE GARANTÍA

Si aparecen averías a causa de un defecto de material y/o fabricación durante la garantía garantizamos gratuitamente la reparación del aparato.

No se tienen en cuenta en la garantía todas las partes que sean defectuosas debidas a:

- a. Daños en el transporte o caídas accidentales.
- b. Instalación eléctrica incorrecta y no conforme.
- c. Reparaciones o modificaciones realizadas por personal no especializado.
- d. Falta o incorrectos limpieza y mantenimiento.
- e. Aparato y/o partes del aparato expuestas a deterioro y/o consumo (lámparas, pilas, cuchillas).
- f. Falta de cumplimiento de las instrucciones para el funcionamiento del aparato, negligencia en el uso.

Esta lista es simplificada y no completa ya que esta garantía se anula para todas aquellas circunstancias que no permiten remontar a defectos de fabricación del aparato.

La garantía se anula en cada caso de uso impropio del aparato y en caso de un uso profesional.

Beper Srl declina toda responsabilidad por cualquier daño que puede directamente o indirectamente resultar de personas, cosas o animales domésticos en consecuencia de la falta de cumplimiento de todas las instrucciones indicadas en este "Manual de Instrucciones y Advertencias" en términos de instalación, uso y mantenimiento del aparato.

Contacte con el distribuidor de su país o el departamento de post venta de Beper.

Envíe un e-mail a assistenza@beper.com y le enviaremos datos de su servicio técnico en su país.

Opća upozorenja

Prije uporabe uređaja pročitajte sljedeće upute.

Prije i tijekom uporabe uređaja potrebno je pridržavati se nekih osnovnih mjera opreza.

Nakon uklanjanja svih materijala za pakiranje, provjerite cjelovitost uređaja. U slučaju bilo kakve sumnje nemojte koristiti uređaj i obratite se stručno osposobljenom osoblju. Materijale za pakiranje (plastične vrećice, stiropor, itd.) uvijek treba držati izvan dohvata djece, kao potencijalnog uzroka rizika.

Kako biste izbjegli opasno pregrijavanje, potpuno odmotajte kabel za napajanje i izvucite utičnicu iz utičnice kada se uređaj ne koristi. Prije izvođenja bilo kakvog postupka čišćenja ili održavanja, isključite utičnicu iz utičnice.

Nemojte uranjati uređaj u vodu ili druge tekućine.

Držite uređaj podalje od izvora topline (npr. radijatora).

Ovaj uređaj ne smiju koristiti osobe (uključujući djecu) s ograničenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, osobe koje nemaju dovoljno iskustva i znanja o uređaju, osim ako ih osoba odgovorna za njihovu sigurnost pomno ne nadzire ili im daje upute o korištenju uređaja. Djeca se ne smiju igrati s uređajem.

Kada se uređaj mora zbrinuti, preporuča se učiniti ga neispravnim.

Također se preporučuje da one dijelove uređaja koji bi mogli predstavljati opasnost učinite bezopasnim. Ovaj uređaj ne smiju koristiti djeca. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Držite uređaj i njegov kabel dalje od djece mlađe od 8 godina.

Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina ili starija i osobe s ograničenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe koje nemaju dovoljno iskustva i znanja o uređaju, pod uvjetom da su dobile potpune upute o sigurnoj uporabi uređaja. i pod uvjetom da razumiju povezane rizike.

Upozorenja za korištenje

Baterija se potpuno napuni za otprilike 4 sata, dok je maksimalno vrijeme rada oko 6 sati pri punom sjaju. Pri minimalnom sjaju, baterija traje više od 24 sata.

Ne uključujte svjetiljku dok se proizvod puni.

Proizvod je opremljen zaštitom od prekomjernog punjenja kako bi se osiguralo dulje trajanje baterije.

Zaštitite svjetiljku od kiše. Čuvajte svjetiljku na suhom i sigurnom mjestu.

Upozorenja u vezi s ugrađenom baterijom

Ovaj proizvod sadrži unutarnju punjivu bateriju koja nije dostupna korisniku. Strogo je zabranjeno pokušavati otvoriti uređaj ili ukloniti bateriju, čak i ako postoje vijci ili sastavljene komponente; proizvod je dizajniran da bude zaštićen od neovlaštenog otvaranja. Svaki pokušaj otvaranja uređaja može rezultirati ozbiljnim rizikom od kratkog spoja, pregrijavanja, požara ili tjelesnih ozljeda, kao i učiniti proizvod nesigurnim za upotrebu. Punite proizvod samo na način izričito naveden u korisničkom priručniku. Ako kućište uređaja pokazuje bilo kakve otekline ili abnormalnosti, odmah ga prestanite koristiti. Na kraju svog vijeka trajanja, proizvod se mora neoštećen odnijeti u specijalizirane centre za prikupljanje (EE otpad), gdje će kvalificirano osoblje ukloniti i sigurno zbrinuti bateriju u skladu s važećim lokalnim propisima.

⚠ Upozorenje: Na vijek trajanja i performanse baterije može utjecati nekoliko čimbenika, uključujući vrijeme rada, uvjete okoline te cikluse punjenja i pražnjenja. Tijekom vremena i uz dulju upotrebu proizvoda može doći do prirodnog smanjenja performansi baterije.

Upozorenja o korištenju

Baterija se potpuno napuni za otprilike 3 sata, dok je vrijeme rada dulje od 24 sata.

Ne uključujte svijeće dok se proizvod puni.

Proizvod je opremljen zaštitom od preopterećenja kako bi se produžio vijek trajanja baterije. Zaštitite svijeće od kiše. Čuvajte svijeće na suhom i sigurnom mjestu.

Opis proizvoda Slika A

1. LED svjetlo s efektom plamena
2. Tijelo svijeće
3. LED svjetla
4. Priključak za napajanje
5. Prekidač UKLJUČENO/ISKLJUČENO
6. Kabel za punjenje (USB Type-C)
7. Baza za punjenje
8. Kontakt za punjenje
9. Priključak za punjenje (USB Type-C)
10. LED status punjenja

Punjenje baterije

Prije nego što stavite svijeće na bazu za punjenje, postavite prekidač ispod svake svijeće na ISKLJUČENO i provjerite jesu li ispravno postavljene na kontakte za punjenje.

Umetnite utikač Type-C kabela za punjenje u priključak za punjenje koji se nalazi na jednoj strani baze za punjenje. Spojite USB kabel na USB izvor punjenja. LED status punjenja će svijetliti crveno kako bi označio da se proizvod puni. Nakon što su sve svijeće potpuno napunjene, LED će postati zelen.

Može se puniti i jedna svijeća. U ovom slučaju, LED će također svijetliti crveno tijekom punjenja, a nakon završetka punjenja postat će zelen.

Potpuno punjenje traje otprilike 3 sata. Vrijeme punjenja može varirati ovisno o snazi USB izvora.

Pažljivo odspojite kabel iz priključka za punjenje. Nemojte povlačiti kabel za napajanje; umjesto toga nježno uhvatite utikač.

Upute za uporabu

Za uključivanje svijeća postavite prekidač na "UKLJUČENO".

Za isključivanje postavite prekidač na "ISKLJUČENO".

Čišćenje

Prije čišćenja isključite svjetiljku iz napajanja.

Proizvod očistite suhom krpom; nemojte koristiti otapala ili abrazivne proizvode.

Tehnički podaci

Punjiva litij-ionska baterija 3,7 V - 200 mAh

USB napajanje: 5 V 1 A

Zbog bilo kakvih razloga poboljšanja, Beper zadržava pravo izmjene ili poboljšanja proizvoda bez ikakve obavijesti.



Europska direktiva 2011/65/EU o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (WEEE) zahtijeva da se stari kućanski električni uređaji ne smiju odlagati u uobičajeni nerazvrstani gradski otpad. Stari uređaji moraju se skupljati odvojeno kako bi se optimizirala uporaba i recikliranje materijala koje sadrže i smanjio utjecaj na ljudsko zdravlje i okoliš. Simbol prekržišene kante za otpatke na proizvodu podsjeća vas na vašu obvezu da kada odlažete uređaj mora biti odvojeno prikupljen.

GARANCIJA LIST

Ovaj uređaj je provjeren u tvornici. Od datuma originalne kupnje vrijedi 24-mjesečno jamstvo za greške u materijalu i proizvodnji. Račun o kupnji i jamstveni list moraju se predati zajedno u slučaju jamstvenog zahtjeva.

Jamstvo vrijedi samo uz jamstveni list i dokaz o kupnji (fiskalni račun) na kojem je naznačen datum kupnje i model aparata

Za bilo kakvu tehničku pomoć obratite se izravno prodavaču ili našem glavnom uredu kako bi se očuvala učinkovitost uređaja i NE BILO poništiti jamstvo. Svaka intervencija na ovom uređaju od strane neovlaštenih osoba automatski će poništiti jamstvo.

UVJETI GARANCIJE

Ako uređaj pokaže nedostatke kao rezultat pogrešnog materijala i/ili proizvodnje tijekom jamstvenog razdoblja, jamčimo besplatan popravak pod uvjetom da:

- Aparat je korišten ispravno i u svrhu za koju je namijenjen.
- Aparat nije dirao, inače se ne može održavati.
- Potrebno je predložiti račun o kupnji.
- Uređaj koji pokazuje dosta istrošenost neće biti pokriven ovim jamstvom.

Dakle, bilo koji dio koji bi se mogao slučajno slomiti ili ima vidljive znakove uporabe u potrošnim proizvodima (kao što su lampe, baterije, grijači elementi...), estetski dijelovi su isključeni iz jamstva, a bilo koji kvar proizašao iz nepoštivanja pravila za korištenje, nemara u korištenju i/ili održavanju uređaja, nepažnje, pogrešne ili nepravilne instalacije, oštećenja tijekom transporta i bilo koje druge štete koja se ne može pripisati dobavljaču.

Za svaki kvar koji se ne može popraviti unutar jamstvenog roka, uređaj će biti besplatno zamijenjen.

U svakom slučaju, ako je dio koji treba zamijeniti zbog kvara, loma ili kvara dodatak i/ili odvojivi dio proizvoda, Beper zadržava pravo zamijeniti samo dotični dio, a ne cijeli proizvod

Obratite se svom distributeru u svojoj zemlji ili odjelu postprodaje.

Pošaljite e-poštu na assistenza@beper.com koja će proslijediti vaše upite vašem distributeru.

Splošna opozorila

Pred uporabo naprave preberite naslednja navodila.

Pred uporabo naprave in med njo je treba upoštevati nekaj osnovnih previdnostnih ukrepov.

Ko odstranite vse embalažne materiale, preverite celovitost aparata. V primeru kakršnega koli dvoma naprave ne uporabljajte in se obrnite na strokovno usposobljeno osebje. Embalažni materiali (plastične vrečke, stiropor itd.) morajo biti vedno shranjeni izven dosega otrok, saj lahko povzročijo nevarnost.

Ta aparat se sme uporabljati samo za delovanje, za katero je bil izrecno zasnovan. Vsako drugo uporabo je treba obravnavati kot nepravilno in s tem nevarno, zaradi česar preneha veljati garancija. Proizvajalec ne more biti odgovoren za morebitno škodo, nastalo zaradi nepravilne, neprimerne in nerazumne uporabe.

Da bi se izognili nevarnemu pregrevanju, popolnoma odvijte napajalni kabel in izvlecite vtičnico iz električne vtičnice, ko naprave ne uporabljate. Pred izvajanjem kakršnih koli postopkov čiščenja ali vzdrževanja izvlecite vtičnico iz električne vtičnice.

Naprave ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.

Napravo hranite stran od virov ogrevanja (npr. radiatorja).

Tega aparata ne smejo uporabljati osebe (vključno z otroki) z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi, osebe, ki nimajo izkušenj in znanja o aparatu, razen če jih oseba, odgovorna za njihovo varnost, pozorno opazuje ali jih dobro pouči o uporabi aparata. Otroci se z napravo ne smejo igrati.

Kadar je treba aparat odstraniti, je priporočljivo, da ga onemogočite.

Prav tako je priporočljivo, da se onesposobijo tisti deli naprave, ki bi lahko predstavljali nevarnost.

Te naprave ne smejo uporabljati otroci. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Napravo in njen kabel hranite stran od otrok, mlajših od 8 let.

Ta aparat lahko uporabljajo otroci, stari 8 let ali več, in osebe z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe, ki nimajo izkušenj in znanja o aparatu, če so jim bila dana popolna navodila za varno uporabo aparata in če razumejo s tem povezana tveganja.

Opozorila glede vgrajene baterije

Ta izdelek vsebuje notranjo polnilno baterijo, ki uporabniku ni dostopna. Strogo prepovedano je poskušati odpreti napravo ali odstraniti baterijo, tudi če so na njej vijaki ali sestavljene komponente; izdelek je zasnovan tako, da je varen pred nedovoljenim odpiranjem. Vsak poskus odpiranja naprave lahko povzroči resno tveganje kratkega stika, pregrevanja, požara ali telesnih poškodb ter povzroči, da je izdelek nevaren za uporabo. Izdelek polnite samo na način, ki je izrecno naveden v uporabniškem priročniku. Če ohišje naprave kaže kakršne koli oteklino ali nepravilnosti, ga takoj prenehajte uporabljati. Ob koncu uporabne dobe je treba izdelek nepoškodovan odnesti v specializirane zbirne centre (OEEO), kjer bo usposobljeno osebje odstranilo in varno odstranilo baterijo v skladu z veljavnimi lokalnimi predpisi.

⚠ Opozorilo: Na življenjsko dobo in delovanje baterije lahko vpliva več dejavnikov, vključno s časom delovanja, okoljskimi pogoji ter cikli polnjenja in praznjenja. Sčasoma in pri dolgotrajni uporabi izdelka lahko pride do naravnega zmanjšanja delovanja baterije.

Opozorila glede uporabe

Baterija se popolnoma napolni v približno 3 urah, medtem ko je čas delovanja več kot 24 ur.

Ne prižigajte sveč, medtem ko se izdelek polni.

Izdelek je opremljen z zaščito pred preobremenitvijo, ki podaljša življenjsko dobo baterije. Sveče zaščitite pred dežjem. Sveče shranjujte na suhem in varnem mestu.

Opis izdelka Slika A

1. LED lučka z učinkom plamena
2. Ohišje sveče
3. LED lučke
4. Napajalni priključek
5. Stikalo za VKLOP/IZKLOP
6. Polnilni kabel (USB Type-C)
7. Polnilna baza
8. Polnilni kontakt
9. Polnilna vrata (USB Type-C)
10. LED indikator stanja polnjenja

Polnjenje baterije

Preden sveče postavite na polnilno bazo, stikalo pod vsako svečo nastavite na IZKLOP in se prepričajte, da so pravilno nameščene na polnilnih kontaktih.

Vtič tipa C polnilnega kabla vstavite v polnilna vrata na eni strani polnilne baze. Kabel USB priključite na vir polnjenja USB. LED indikator stanja polnjenja bo zasvetil rdeče, kar pomeni, da se izdelek polni. Ko so vse sveče popolnoma napolnjene, bo LED indikator zasvetil zeleno.

Polnite lahko tudi eno samo svečo. Tudi v tem primeru bo LED med polnjenjem svetila rdeče, po končanem polnjenju pa zeleno.

Popolno polnjenje traja približno 3 ure. Čas polnjenja se lahko razlikuje glede na moč vira USB.

Previdno izključite kabel iz polnilnega priključka. Ne vlecite za napajalni kabel, temveč nežno primate za vtič.

Navodila za uporabo

Za vklop sveč nastavite stikalo na »VKLOP«.

Za izklop nastavite stikalo na »IZKLOP«.

Čiščenje

Pred čiščenjem svetilko izključite iz električnega omrežja.

Izdelek očistite s suho krpo; ne uporabljajte topil ali abrazivnih izdelkov.

Tehnični podatki

Polnilna litij-ionska baterija 3,7 V - 200 mAh

Napajanje USB: 5 V 1 A

Zaradi kakršnih koli izboljšav si Beper pridržuje pravico do spremembe ali izboljšave izdelka brez predhodnega obvestila.



Evropska direktiva 2011/65 / EU o odpadni električni in elektronski opremi (OEEO) zahteva, da starih gospodinjskih električnih naprav ne smete odvreči v običajni nesortirani tok komunalnih odpadkov. Stare naprave je treba zbirati ločeno, da se optimizira predelava in recikliranje materialov, ki jih vsebujejo, ter zmanjša vpliv na zdravje ljudi in okolje. Prečrtani simbol "koš za smeti" na izdelku vas opomni na vašo obveznost, da morate odpadke odstranjevati ločeno.

GARANCIJSKO IZJAVA

Ta naprava je bila preverjena v tovarni. Od datuma prvotnega nakupa velja 24-mesečna garancija za materialne in proizvodne napake. V primeru zahtevka za jamstvo je treba predložiti potrdilo o nakupu in potrdilo o garanciji.

Garancija velja samo z garancijskim potrdilom in dokazilom o nakupu (račun) z navedbo datuma nakupa in modela aparata

Za kakršno koli tehnično pomoč se obrnite neposredno na prodajalca ali na naš sedež, da boste ohranili učinkovitost naprave in ne da razveljavili garancijo. Vsak poseg nepooblaščenih oseb na to napravo samodejno razveljavi garancijo.

JAMSTVENI POGOJI

Če naprava v času garancije pokaže napake zaradi napačnega materiala in / ali izdelave, garantiramo brezplačno popravilo pod pogojem, da:

- Naprava je bila pravilno uporabljena in za namen, za katerega je bila namenjena.
- V napravo ni bilo posega, razen v primeru vzdrževati.
- Predložiti je treba račun kot potrdilo o nakupu.
- Garancija ne krije napak, v primerno obrablje.

Zato so vsi deli, ki bi se lahko nenamerno zlomili ali imajo vidne znake uporabe v potrošnih izdelkih (kot so svetilke, baterije, grelni elementi ...), estetski deli izključeni iz garancije in kakršna koli napaka, ki je posledica neupoštevanja pravil za uporabo, malomarnost pri uporabi in / ali vzdrževanju naprave, neprevidnost, napačna ali nepravilna namestitve, škoda med prevozom in katera koli druga škoda, ki je ni mogoče pripisati dobavitelju. Za vsako napako, ki je ni bilo mogoče odpraviti v garancijskem roku, aparat zamenjamo brezplačno.

V vsakem primeru, če je del, ki ga je treba zamenjati zaradi okvare, dodatek in / ali snemljiv del izdelka, si Beper pridržuje pravico do zamenjave le tistega dela in ne celotnega izdelka.

Obrnite se na svojega distributerja v svoji državi ali na drugem prodajnem oddelku Beper.

E-pošta **assistenza@beper.com**, ki bo posredovala vaša vprašanja vašem distributerju.

Γενικές προειδοποιήσεις

Διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

Πριν και κατά τη χρήση της συσκευής, πρέπει να τηρούνται ορισμένες βασικές προφυλάξεις.

Αφού αφαιρέσετε όλα τα υλικά συσκευασίας, ελέγξτε την ακεραιότητα της συσκευής. Σε περίπτωση αμφιβολίας μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή και επικοινωνήστε με επαγγελματικά καταρτισμένο προσωπικό. Τα υλικά συσκευασίας (πλαστικές σακούλες, φελιζόλ κ.λπ.) πρέπει πάντα να φυλάσσονται μακριά από παιδιά, ως πιθανή αιτία κινδύνου.

Όταν η χρήση τους είναι απαραίτητη, χρησιμοποιείτε μόνο προσαρμογείς και προεκτάσεις καλωδίου σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς ασφαλείας.

Αυτή η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τη λειτουργία για την οποία έχει σχεδιαστεί ρητά. Οποιαδήποτε άλλη χρήση πρέπει να θεωρείται εσφαλμένη και επομένως επικίνδυνη, προκαλώντας τη λήξη της εγγύησης. Ο κατασκευαστής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος για οποιαδήποτε ζημιά που προκαλείται από εσφαλμένη, ακατάλληλη και παράλογη χρήση.

Για να αποφύγετε την επικίνδυνη υπερθέρμανση, ξετυλίξτε τελείως το καλώδιο ρεύματος και αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα όταν δεν χρησιμοποιείται.

Πριν πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού ή συντήρησης, αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα.

Μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.

Κρατήστε τη συσκευή μακριά από πηγές θέρμανσης (π.χ. καλοριφέρ). Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, από άτομα που δεν έχουν εμπειρία και γνώση της συσκευής, εκτός εάν παρακολουθούνται στενά ή καθοδηγούνται προσεκτικά από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους σχετικά με τη χρήση της συσκευής.

Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.

Όταν η συσκευή πρέπει να απορριφθεί, συνιστάται να την θέσετε εκτός λειτουργίας.

Συνιστάται επίσης να καταστήσετε αβλαβή εκείνα τα μέρη της συσκευής που ενδέχεται να αποτελούν κίνδυνο.

Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο της μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.

Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά 8 ετών και άνω και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή από άτομα που δεν έχουν εμπειρία και γνώση της συσκευής, υπό την προϋπόθεση ότι τους έχουν δοθεί πλήρεις οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και υπό την προϋπόθεση ότι κατανοούν τους σχετικούς κινδύνους.

Προειδοποιήσεις σχετικά με την ενσωματωμένη μπαταρία

Αυτό το προϊόν περιέχει μια εσωτερική επαναφορτιζόμενη μπαταρία στην οποία δεν έχει πρόσβαση ο χρήστης. Απαγορεύεται αυστηρά η προσπάθεια ανοίγματος της συσκευής ή αφαίρεσης της μπαταρίας, ακόμη και αν υπάρχουν βίδες ή συναρμολογημένα εξαρτήματα. Το προϊόν έχει σχεδιαστεί για να είναι ασφαλές σε περίπτωση παραβίασης. Οποιαδήποτε προσπάθεια ανοίγματος της συσκευής μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς κινδύνους βραχυκυκλώματος, υπερθέρμανσης, πυρκαγιάς ή τραυματισμού, καθώς και να καταστήσει το προϊόν μη ασφαλές για χρήση. Επαναφορτίστε το προϊόν μόνο με τον τρόπο που αναφέρεται ρητά στο εγχειρίδιο χρήστη. Εάν το σώμα της συσκευής εμφανίζει πρήξιμο ή ανωμαλίες, διακόψτε αμέσως τη χρήση του. Στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του, το προϊόν πρέπει να μεταφερθεί άθικτο σε εξειδικευμένα κέντρα συλλογής (ΑΗΗΕ), όπου εξειδικευμένο προσωπικό θα αφαιρέσει και θα απορρίψει με ασφάλεια την μπαταρία σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς.

⚠ Προειδοποίηση: Η διάρκεια ζωής και η απόδοση της μπαταρίας ενδέχεται να επηρεαστούν από διάφορους παράγοντες, όπως ο χρόνος λειτουργίας, οι περιβαλλοντικές συνθήκες και οι κύκλοι φόρτισης και εκφόρτισης. Με την πάροδο του χρόνου και με παρατεταμένη χρήση του προϊόντος, ενδέχεται να υπάρξει φυσική μείωση της απόδοσης της μπαταρίας.

Προειδοποιήσεις χρήσης

Η μπαταρία φορτίζεται πλήρως σε περίπου 3 ώρες, ενώ ο χρόνος λειτουργίας είναι πάνω από 24 ώρες.

Μην ανάβετε τα κεριά κατά τη φόρτιση του προϊόντος.

Το προϊόν είναι εξοπλισμένο με προστασία υπερφόρτωσης για να παρατείνει τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας. Προστατέψτε τα κεριά από τη βροχή. Αποθηκεύστε τα κεριά σε ξηρό και ασφαλές μέρος.

Περιγραφή προϊόντος Σχήμα Α

1. Λυχνία LED με εφέ φλόγας
2. Σώμα κεριού
3. Λυχνίες LED
4. Υποδοχή τροφοδοσίας
5. Διακόπτης ON/OFF
6. Καλώδιο φόρτισης (USB Type-C)
7. Βάση φόρτισης
8. Επαφή φόρτισης
9. Θύρα φόρτισης (USB Type-C)
10. LED κατάστασης φόρτισης

Φόρτιση μπαταρίας

Πριν τοποθετήσετε τα κεριά στη βάση φόρτισης, ρυθμίστε τον διακόπτη κάτω από κάθε κερί στη θέση OFF και βεβαιωθείτε ότι είναι σωστά τοποθετημένα στις επαφές φόρτισης.

Εισάγετε το βύσμα Type-C του καλωδίου φόρτισης στη θύρα φόρτισης που βρίσκεται στη μία πλευρά της βάσης φόρτισης. Συνδέστε το καλώδιο USB σε μια πηγή φόρτισης USB. Η λυχνία LED κατάστασης φόρτισης θα ανάψει με κόκκινο χρώμα για να υποδείξει ότι το προϊόν φορτίζει. Μόλις φορτιστούν πλήρως όλα τα κεριά, η λυχνία LED θα γίνει πράσινη.

Μπορεί επίσης να φορτιστεί ένα μόνο κερί. Και σε αυτήν την περίπτωση, η λυχνία LED θα είναι κόκκινη κατά τη διάρκεια της φόρτισης και θα γίνει πράσινη μόλις ολοκληρωθεί η φόρτιση.

Μια πλήρης φόρτιση διαρκεί περίπου 3 ώρες. Ο χρόνος φόρτισης μπορεί να διαφέρει ανάλογα με την τροφοδοσία της πηγής USB.

Αποσυνδέστε απαλά το καλώδιο από τη θύρα φόρτισης. Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας. Πιάστε απαλά το φως.

Οδηγίες χρήσης

Για να ανάψετε τα κεριά, θέστε τον διακόπτη στη θέση "ON".

Για να τα απενεργοποιήσετε, θέστε τον διακόπτη στη θέση "OFF".

Καθαρισμός

Πριν τον καθαρισμό, αποσυνδέστε τη λάμπα από την τροφοδοσία ρεύματος.

Καθαρίστε το προϊόν με ένα στεγνό πανί. Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή λιπαντικά προϊόντα.

Τεχνικά δεδομένα

Επαναφορτιζόμενη μπαταρία ιόντων λιθίου 3.7V - 200 mAh

Τροφοδοτικό USB: 5V 1A

Για οποιουδήποτε λόγου βελτίωσης, η Berer διατηρεί το δικαίωμα να τροποποιήσει ή να βελτιώσει το προϊόν χωρίς καμία ειδοποίηση.



Η Ευρωπαϊκή Οδηγία 2011/65/EU σχετικά με τα απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, προβλέπει ότι παλαιές οικιακές ηλεκτρικές συσκευές δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα υπόλοιπα αστικά απόβλητα. Οι παλιές συσκευές πρέπει να συλλέγονται χωριστά, προκειμένου να βελτιστοποιηθεί η ανάκτηση και ανακύκλωση των υλικών που περιέχουν, καθώς και τη μείωση των επιπτώσεων στην ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον. Το σύμβολο διαγραμμένο "δοχείο αποβλήτων" στο προϊόν υπενθυμίζει σε σας την υποχρέωσή σας, πως όταν επιθυμείτε να πετάξετε τη συσκευή, πρέπει να συλλέγεται ξεχωριστά.

ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Αγαπητέ/ή πελάτη,

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν. Σε περίπτωση που το προϊόν που διαθέτετε απαιτεί service βάσει εγγύησης, επικοινωνήστε με το κεντρικό service μας.

Για την αποφυγή της άσκοπης αναστάτωσης, σας συμβουλευόμαστε να διαβάσετε προσεκτικά τα εγχειρίδια χρήστη πριν να επικοινωνήσετε με το service μας.

Τα προϊόντα καλύπτονται με εγγύηση έναντι οποιουδήποτε κατασκευαστικού ελαττώματος για 2 χρόνια από την ημερομηνία της αρχικής αγοράς. Εάν κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου το προϊόν αποδειχθεί ελαττωματικό λόγω ακαταλληλότητας υλικού ή ποιότητας εργασίας, το κεντρικό service θα επιδιορθώσει ή θα αντικαταστήσει (κατά την αποκλειστική του κρίση) το προϊόν βάσει των ορίων και συνθηκών που ορίζονται πιο κάτω, χωρίς χρέωση για την εργασία και τα ανταλλακτικά:

1. Η εγγύηση ισχύει υπό την προϋπόθεση ότι το προϊόν χρησιμοποιείται και συντηρείται σύμφωνα με τις οδηγίες της κατασκευαστικής εταιρείας.
2. Η εγγύηση παρέχεται μόνο με την προσκόμιση του προϊόντος μαζί με το αρχικό τιμολόγιο ή την απόδειξη αγοράς, όπου θα δηλώνεται η ημερομηνία αγοράς και ο τύπος του προϊόντος.
3. Η εγγύηση δεν θα ισχύσει σε περίπτωση :

Ζημίας που προκαλείται λόγω κακής χρήσης συμπεριλαμβανομένης, ενδεικτικά, της μη χρήσης του προϊόντος για το σκοπό για τον οποίο προορίζεται ή σύμφωνα με τις οδηγίες χρήστη που αφορούν τη σωστή χρήση και συντήρηση, καθώς και της εγκατάστασης ή χρήσης του προϊόντος χωρίς να τηρούνται τα ισχύοντα πρότυπα ασφαλείας στη χώρα που χρησιμοποιείται.

Ζημίας που προκαλείται λόγω ατυχημάτων, συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά, κεραυνού, ύδατος, πυρός, κατάχρησης ή αμέλειας.

Μετατροπής, παραμόρφωσης, μη δυνατότητας ανάγνωσης ή αφαίρεσης του μοντέλου ή του σειριακού αριθμού από το προϊόν.

Ζημίας που προκαλείται από επιδιορθώσεις ή ρυθμίσεις που έχουν πραγματοποιηθεί από μη εξουσιοδοτημένα άτομα ή εταιρείες service.

Ελαττωμάτων σε οποιοδήποτε σύστημα με το οποίο έχει εντοπιστεί ή χρησιμοποιείται το προϊόν.

Επικοινωνήστε με τον επίσημο διανομέα της beper στην χώρα σας ή με το τμήμα υποστήριξης της Beper στο e-mail **assistenza@beper.com**

Το οποίο θα προωθήσει το αίτημα σας στον επίσημο διανομέα της Beper της χώρας σας.

Avertizări generale

Citiți următoarele instrucțiuni înainte de utilizarea aparatului.

Înainte și în timpul utilizării aparatului, trebuie respectate unele măsuri de precauții de bază.

După îndepărtarea tuturor materialelor de ambalare, verificați integritatea aparatului. În caz de îndoială, nu utilizați aparatul și contactați personal calificat profesional. Materialele de ambalare (pungi de plastic, spumă de polistiren, etc.) trebuie ținute întotdeauna în afara ariei de acces al copiilor, ca potențială cauză de risc. Acest aparat trebuie utilizat numai pentru operațiunea pentru care a fost conceput în mod expres. Orice alt tip de utilizare se consideră a fi incorectă și deci periculoasă, cauzând pierderea garanției. Producătorul nu poate fi făcut responsabil pentru daunele cauzate de o utilizare incorectă, improprie și nerezonabilă.

Pentru a evita supraîncălzirea periculoasă derulați complet cablul de alimentare și deconectați ștecherul de la priză când aparatul nu este utilizat.

Înainte de a efectua orice operațiune de curățare ori întreținere, deconectați ștecherul de la priză.

Nu cufundați aparatul în apă sau alte lichide.

Țineți aparatul departe de surse de căldură (de ex. calorifer).

Acest aparat nu trebuie folosit de persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale limitate, de către persoane lipsite de experiență și cunoștințe despre aparat, cu excepția cazului în care sunt supravegheate îndeaproape sau bine instruite de către o persoană responsabilă de siguranța lor în ceea ce privește utilizarea aparatului.

Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.

Atunci când aparatul trebuie aruncat, se recomandă ca acesta să fie nefuncțional.

De asemenea, se recomandă să faceți inofensive acele părți ale aparatului care pot constitui un pericol.

Acest aparat nu trebuie folosit de persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale limitate, de către persoane lipsite de experiență și cunoștințe despre aparat, cu excepția cazului în care sunt supravegheate îndeaproape sau bine instruite de către o persoană responsabilă de siguranța lor în ceea ce privește utilizarea aparatului.

Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.

Atunci când aparatul trebuie aruncat, se recomandă ca acesta să fie nefuncțional.

De asemenea, se recomandă să faceți inofensive acele părți ale aparatului care pot constitui un pericol.

Acest aparat nu trebuie folosit de copii. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Țineți aparatul și cablul acestuia departe de copii cu vârsta sub 8 ani.

Acest aparat poate fi utilizat de către copii cu vârsta de 8 ani sau mai mult și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale limitate sau de către persoane care nu au experiență și cunoștințe despre aparat, cu condiția să li se ofere instrucțiuni complete privind utilizarea în siguranță a aparatului și cu condiția să înțeleagă riscurile aferente.

Avertismente privind bateria încorporată

Acest produs conține o baterie internă reîncărcabilă care nu este accesibilă utilizatorului. Este strict interzisă încercarea de a deschide dispozitivul sau de a scoate bateria, chiar dacă există șuruburi sau componente asamblate; produsul este conceput să fie rezistent la manipulare. Orice încercare de a deschide dispozitivul poate duce la riscuri grave de scurtcircuit, supraîncălzire, incendiu sau vătămare corporală, precum și la imposibilitatea utilizării produsului. Reîncărcați produsul numai în modul indicat în mod expres în manualul de utilizare. Dacă corpul dispozitivului prezintă umflături sau anomalii, încetați imediat utilizarea acestuia. La sfârșitul duratei sale de viață, produsul trebuie dus intact la centre de colectare specializate (DEEE), unde personal calificat va îndepărta și elimina bateria în siguranță, în conformitate cu reglementările locale în vigoare.

⚠ Avertisment: Durata de viață și performanța bateriei pot fi afectate de mai mulți factori, inclusiv timpul de funcționare, condițiile de mediu și ciclurile de încărcare și descărcare. În timp și în cazul utilizării prelungite a produsului, poate apărea o scădere naturală a performanței bateriei.

Avertismente privind utilizarea

Bateria se încarcă complet în aproximativ 3 ore, în timp ce timpul de funcționare este de peste 24 de ore.

Nu aprindeți lumânările în timp ce produsul se încarcă.

Produsul este echipat cu protecție la suprasarcină pentru a prelungi durata de viață a bateriei. Protejați lumânările de ploaie. Depozitați lumânările într-un loc uscat și sigur.

Descrierea produsului Fig. A

1. Lumină LED cu efect de flacără
2. Corpul lumânării
3. Lumini LED
4. Conector de alimentare
5. Comutator ON/OFF
6. Cablu de încărcare (USB Tip-C)
7. Bază de încărcare
8. Contact de încărcare
9. Port de încărcare (USB Tip-C)
10. LED de stare a încărcării

Încărcarea bateriei

Înainte de a așeza lumânările pe baza de încărcare, setați comutatorul de sub fiecare lumânare în poziția OFF și asigurați-vă că sunt poziționate corect pe contactele de încărcare.

Introduceți mufa de tip C a cablului de încărcare în portul de încărcare situat pe o parte a bazei de încărcare. Conectați cablul USB la o sursă de încărcare USB. LED-ul de stare a încărcării se va aprinde în roșu pentru a indica faptul că produsul se încarcă. După ce toate lumânările sunt complet încărcate, LED-ul va deveni verde.

Se poate încărca și o singură lumânare. Și în acest caz, LED-ul va fi roșu în timpul încărcării și va deveni verde după finalizarea încărcării.

O încărcare completă durează aproximativ 3 ore. Timpul de încărcare poate varia în funcție de puterea sursei USB.

Deconectați ușor cablul de la portul de încărcare. Nu trageți de cablul de alimentare; prindeți ușor de ștecher.

Instrucțiuni de utilizare

Pentru a aprinde lumânările, setați comutatorul pe „ON”.

Pentru a le stinge, setați comutatorul pe „OFF”.

Curățare

Înainte de curățare, deconectați lampa de la sursa de alimentare.

Curățați produsul cu o cârpă uscată; nu utilizați solvenți sau produse abrazive.

Date tehnice

Baterie reîncărcabilă Li-Ion 3.7V - 200 mAh

Sursă de alimentare USB: 5V 1A

Pentru orice motive de îmbunătățire, Beper își rezervă dreptul de a modifica ori îmbunătăți produsul fără nicio notificare.



Directiva Europeană 2011/65/EU privind Deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE), pretinde ca electrocasnicele să nu pot fi scoase din uz prin deșeurile normale nesortate. Aparatele vechi trebuie colectate separat pentru a optimiza restabilirea și reciclarea materialelor pe care le conține și pentru a reduce impactul asupra sănătății umane și asupra mediului. Simbolul tomberonului cu roți barate de pe produs vă amintește de obligația dvs referitoare la scoaterea din uz a unui aparat, și anume că acesta trebuie colectat separat.

CERTIFICAT DE GARANȚIE

Acest aparat a fost verificat în fabrică. De la data achiziționării originale se aplică o garanție de 24 luni la material și defecte de producție. Bonul fiscal trebuie predat împreună cu certificatul de garanție în cazul unei reclamații.

Garanția este valabilă numai cu un certificat de garanție și bon fiscal pe care apare data achiziționării și modelul aparatului.

Pentru orice asistență tehnică, vă rugăm contactați direct vânzătorul sau sediul nostru central pentru a păstra eficiența aparatului și pentru a NU anula garanția.

CONDIȚII DE GARANȚIE

Dacă aparatul prezintă defecțiuni ale materialelor defecte și/sau producție în timpul perioadei de garanție, noi vă garantăm reparația gratuită în condițiile în care:

- Aparatul a fost folosit corespunzător și conform scopului pentru care a fost creat.
- Aparatul nu a fost modificat.
- Bonul fiscal trebuie prezentat.
- Uzura normală și excesivă nu face obiectul garanției.

De aceea orice parte care ar putea fi ruptă accidental sau prezintă semne vizibile de uzură la produsele consumabile (precum la lămpi, baterii, elemente de încălzire ...) părțile estetice sunt excluse din garanție și orice defect rezultat din nerespectarea regulilor privind utilizarea, neglijența în folosire și/sau întreținerea aparatului, nepăsare, greșeală sau instalare improprie, deteriorare în timpul transportului și orice altă deteriorare neatribuibile pentru furnizor.

Pentru orice defecțiune care nu poate fi reparată în perioada de garanție, aparatul va fi înlocuit gratuit. În orice caz, dacă partea care trebuie înlocuită din cauza defecțiunilor, ruperii sau funcționării eronate este un accesoriu și/sau o parte detașabilă a produsului, Beper își rezervă dreptul de a înlocui numai partea defectată și nu întreg produsul.

Chiar și după expirarea garanției acordăm întotdeauna atenție reparațiilor aparatelor defectate. Pentru suport tehnic și/sau reparații după perioada de garanție ne puteți contacta direct la adresa de mai jos:

Contactați distribuitorul din țara dvs. Sau departamentul de vânzări Beper.

E-mail assistenza@beper.com care va trimite mai departe ancheta la distribuitorul dvs.

Obecná varování

Před použitím spotřebiče si přečtěte následující pokyny.

Před použitím spotřebiče a během něj je třeba dodržovat některá základní bezpečnostní opatření.

Po odstranění všech obalových materiálů zkontrolujte neporušenost spotřebiče. V případě jakýchkoli pochybností spotřebič nepoužívejte a obraťte se na odborně kvalifikovaný personál. Obalové materiály (plastové sáčky, polystyren apod.) musí být vždy uloženy mimo dosah dětí, protože mohou být příčinou rizika.

Tento spotřebič se smí používat pouze k provozu, pro který byl výslovně navržen. Jakékoli jiné použití je třeba považovat za nesprávné, a tudíž nebezpečné, což způsobuje zánik záruky. Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené nesprávným, nevhodným a nepřiměřeným používáním.

Abyste zabránili nebezpečnému přehřátí, zcela odviňte napájecí kabel a odpojte zástrčku ze zásuvky, pokud spotřebič nepoužíváte.

Před prováděním jakéhokoli čištění nebo údržby odpojte zástrčku od elektrické zásuvky. Neponořujte spotřebič do vody nebo jiných tekutin.

Spotřebič udržujte mimo dosah zdrojů tepla (např. radiátoru).

Tento spotřebič nesmí používat osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, osoby, které nemají zkušenosti a znalosti o spotřebiči, pokud nejsou pod přísným dohledem nebo nejsou dobře poučeny osobou odpovědnou za jejich bezpečnost ohledně používání spotřebiče.

Děti si se spotřebičem nesmí hrát.

Pokud je nutné spotřebič zlikvidovat, doporučuje se, aby byl nefunkční.

Doporučuje se rovněž zneškodnit ty části spotřebiče, které by mohly představovat nebezpečí.

Tento spotřebič nesmí používat děti. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Spotřebič a jeho kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.

Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby, které nemají dostatek zkušeností a znalostí o spotřebiči, pokud jim byly poskytnuty úplné pokyny týkající se bezpečného používání spotřebiče a pokud rozumí souvisejícím rizikům.

Varování týkající se vestavěné baterie

Tento produkt obsahuje interní dobíjecí baterii, která není uživateli přístupná. Je přísně zakázáno pokoušet se otevřít zařízení nebo vyjmout baterii, a to i v případě, že jsou v něm šrouby nebo smontované komponenty; produkt je navržen tak, aby byl chráněn proti neoprávněné manipulaci. Jakýkoli pokus o otevření zařízení může vést k vážnému riziku zkratu, přehřátí, požáru nebo zranění osob a také k tomu, že se produkt stane nebezpečným pro použití. Produkt nabíjejte pouze způsobem výslovně uvedeným v uživatelské příručce. Pokud tělo zařízení vykazuje jakékoli zduření nebo abnormality, okamžitě jej přestaňte používat. Na konci své životnosti musí být produkt odvezen neporušený do specializovaných sběrných dvorů (OEEZ), kde kvalifikovaný personál baterii vyjme a bezpečně zlikviduje v souladu s platnými místními předpisy.

⚠ Varování: Životnost a výkon baterie mohou být ovlivněny několika faktory, včetně doby provozu, podmínek prostředí a cyklů nabíjení a vybíjení. V průběhu času a při delším používání produktu může dojít k přirozenému poklesu výkonu baterie.

Varování k použití

Baterie se plně nabije přibližně za 3 hodiny, zatímco provozní doba je více než 24 hodin. Nezapínejte svíčky, když se výrobek nabíjí.

Výrobek je vybaven ochranou proti přetížení, která pomáhá prodloužit životnost baterie. Chraňte svíčky před deštěm. Svíčky skladujte na suchém a bezpečném místě.

Popis produktu Obr. A

1. LED světlo s efektem plamene
2. Tělo svíčky
3. LED světla
4. Napájecí konektor
5. Hlavní vypínač
6. Nabíjecí kabel (USB typu C)
7. Nabíjecí základna
8. Nabíjecí kontakt
9. Nabíjecí port (USB typu C)
10. LED indikátor stavu nabíjení

Nabíjení baterie

Před umístěním svíček na nabíjecí základnu nastavte vypínač pod každou svíčkou do polohy OFF a ujistěte se, že jsou správně umístěny na nabíjecích kontaktech.

Zasuňte zástrčku typu C nabíjecího kabelu do nabíjecího portu na jedné straně nabíjecí základny. Připojte kabel USB ke zdroji nabíjení USB. LED indikátor stavu nabíjení se rozsvítí červeně, což znamená, že se výrobek nabíjí. Jakmile jsou všechny svíčky plně nabité, LED indikátor se rozsvítí zeleně.

Nabíjet lze i jednu svíčku. I v tomto případě bude LED dioda během nabíjení svítit červeně a po dokončení nabíjení se rozsvítí zeleně.

Úplné nabití trvá přibližně 3 hodiny. Doba nabíjení se může lišit v závislosti na výkonu zdroje USB.

Opatrně odpojte kabel od nabíjecího portu. Netahejte za napájecí kabel, ale jemně uchopte zástrčku.

Návod k použití

Chcete-li svíčky zapnout, přepněte přepínač do polohy „ON“.

Chcete-li je vypnout, přepněte přepínač do polohy „OFF“.

Čištění

Před čištěním odpojte lampu od zdroje napájení.

Výrobek očistěte suchým hadříkem; nepoužívejte rozpouštědla ani abrazivní prostředky.

Technické údaje

Dobíjecí lithium-iontová baterie 3,7 V - 200 mAh

Napájení USB: 5 V 1 A

Z jakéhokoli důvodu zlepšení si společnost Beper vyhrazuje právo produkt upravit nebo vylepšit bez předchozího upozornění.



Evropská směrnice 2011/65 / EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ), vyžaduje, aby staré domácí elektrické spotřebiče nebyly odkládány do běžného netříděného komunálního odpadu. Staré spotřebiče musí být shromažďovány odděleně za účelem optimalizace obnovy a recyklace materiálů, které obsahují, a snížení dopadu na lidské zdraví a životní prostředí. Symbol "Přeškrtnuté popelnice" na výrobku vás upozorňuje na povinnost, že při likvidaci spotřebiče musí být shromažďovány odděleně.

OBECNÉ PODMÍNKY ZÁRUKY

Tento spotřebič byl zkontrolován v továrně. Od data původního nákupu se na materiálové a výrobní vady vztahuje záruka 24 měsíců.

Záruční doba začíná běžet od data nabytí spotřebiče koupí, jak je uvedeno na záručním listu (popř. účtence) nebo faktuře a potvrzeném razítkem prodejce. Práva odpovědnosti za vady lze uplatňovat u prodejce, u kterého byl výrobek zakoupen.

Záruka je platná pouze se záručním listem nebo s dokladem o koupi (daňový doklad) s uvedením data nákupu a modelu spotřebiče. Pokud potřebujete technickou pomoc, obraťte se na prodejce nebo na naše ústředí, aby se zachovala efektivita zařízení a aby se záruka nezrušila. Jakékoli zásahy na tomto zařízení neoprávněnými osobami automaticky ruší záruku.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Pokud se na zařízení během záruční doby projeví vady v důsledku vadného materiálu a / nebo výroby, garantujeme bezplatnou opravu za předpokladu, že:

- Spotřebič byl používán správně a pro účel, pro který byl určen.
- Zařízení nebylo poškozeno a bylo pravidelně a správně udržováno.
- Byl předložen doklad o koupi.

Záruka se nevztahuje na opotřebení věci (výrobku) způsobené jejím obvyklým používáním. (§ 619 odst. 2 Občanského zákoníku). Záruka se též nevztahuje na závady výrobku, způsobené jiným, než obvyklým používáním výrobku.

Za obvyklé používání v tomto smyslu firma BEPER považuje zejména, pokud výrobek:

Je používán pouze k účelu, ke kterému je určen a který je popsán v příloženém návodu k použití. Pouze návod v českém jazyce vydaný firmou BEPER je pro spotřebitele závazný.

Je používán a správně udržován podle tohoto návodu, používán šetrně, pozorně a nepřetěžován.

Je používán v čistém, bezprašném a nezakouřeném prostředí, je chráněn pouzdrem nebo krytkou, pokud je přiložena.

Výrobek je určen výhradně pro jiný účel než pro podnikání s tímto výrobkem.

Je používán za pokojové teploty, dostatečného větrání a s nezakrytými větracími otvory.

Nebyl vystaven nepříznivému vnějšímu vlivu, např. slunečnímu a jinému záření či elektromagnetickému poli, vniknutí tekutiny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, přepětí nebo zkratu na vstupech či výstupech, napětí vzniklému při elektrostatickém výboji (včetně blesku), chybnému napájecímu nebo vstupnímu napětí a nevhodnému vniknutí předmětu, přepětí v síti, přepětí nebo zkratu na vstupech či výstupech, napětí vzniklému při elektrostatickém výboji (včetně blesku), chybnému napájecímu nebo vstupnímu napětí a nevhodné polaritě tohoto napětí, vlivu chemických procesů např. použitých napájecích článků apod.

Nebyl udržován a čištěn nevhodnými způsoby nebo nesprávně použitými čisticími prostředky (např. chemický a mechanický vliv).

Nebyly kýmkoliv provedeny úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace ke změně nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupenému provedení nebo pro možnost jeho provozu v jiné zemi, než pro kterou byl navržen, vyroben a schválen.

Je používán s doporučeným čistým neopotřebovaným příslušenstvím a je mu pravidelně vyměňováno příslušenství, podléhající rychlejšímu opotřebení (např. baterie). Firma BEPER nenese odpovědnost za nesprávný chod a případné vady výrobku vzniklé vlivem použitého příslušenství a náplní jiných výrobců, stejně jako použitím poškozeného, opotřebovaného a znečištěného příslušenství a náplní.

Není mechanicky, tepelně nebo chemicky poškozen; neměl sejmutý ochranný kryt, nemá odstraněny nebo smazány štítky, poškozeny plomby a šrouby nebo není poškozen otřesy pádem, teplem, tekutinou (i z baterií), zlomením nebo přetržením kabelu, konektoru, spínače, krytu či jiné části, včetně poškození v průběhu přepravy od okamžiku zakoupení a předání výrobku ze strany prodávajícího.

Je používán v souladu se zákony, technickými normami a bezpečnostními předpisy platnými v České republice, a též na vstupy výrobku je připojeno napětí odpovídající těmto normám a charakteru výrobku.

Je používán s intenzitou a v prostředí odpovídajícím provozu v domácnosti.

Záruka se nevztahuje na žádnou část, která by mohla být náhodně rozbitá nebo měla viditelné známky použití v spotřebních výrobcích (jako jsou lampy, baterie, topné články a podobně), a jakákoliv závada způsobená nedodržením pravidel z neznalosti při používání a / nebo údržbě spotřebiče, nedbalostí, nesprávném použití nebo nesprávné instalaci, poškozením při přepravě a jakýchkoliv jiných škod, které nelze dodavateli přičíst.

Pokud bude mít výrobek vadu, kterou je možno rychle a bez následků odstranit, vyhrazuje si společnost Beper právo řešit reklamační nárok spotřebitele jejím odstraněním (opravou) nebo výměnou části výrobku. Nárok na výměnu věci při výskytu odstranitelné vady vzniká spotřebiteli pouze v případě, že to není vzhledem k povaze vady neúměrné.

Kontaktujte distributora ve vaší zemi případně kontaktujte prodejní oddělení Beper, e-mail assistenza@beper.com, který předá váš požadavek na lokálního distributora.

Vispārīgi brīdinājumi

Pirms ierīces lietošanas izlasiet tālāk sniegtos norādījumus.

Pirms ierīces lietošanas un tās laikā ir jāievēro daži pamata piesardzības pasākumi. Pēc visu iepakojuma materiālu noņemšanas pārbaudiet ierīces veselumu. Šaubu gadījumā nelietojiet ierīci un sazinieties ar profesionāli kvalificētu personālu. Iepakojuma materiāli (plastmasas maisiņi, putupolistirols utt.) vienmēr jāglabā bērniem nepieejamā vietā, jo tie var radīt risku. Vienmēr pārliecinieties, vai tīkla spriegums ir vienāds ar spriegumu, kas norādīts uz tehnisko datu etiķetes un vai elektriskā sistēma ir savietojama ar ierīces jaudu.

Lai izvairītos no bīstamas pārkaršanas, pilnībā attiniet strāvas vadu un atvienojiet kontakspaudni no kontaktligzdas, kad ierīci neizmantojat.

Pirms jebkuru tīrīšanas vai apkopes darbību veikšanas atvienojiet kontakspaudni no strāvas kontaktligzdas.

Neiegremdējiet ierīci ūdenī vai citos šķidrumos.

Turiet ierīci tālāk no siltuma avotiem (piemēram, radiatora).

Šo ierīci nedrīkst lietot personas (ieskaitot bērnus) ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām, personas, kurām nav pieredzes un zināšanu par ierīci, ja vien viņus rūpīgi nepieskata vai labi instruē par viņu drošību, attiecībā uz ierīces lietošanu, atbildīga persona.

Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Kad ierīce ir jāutilizē, ieteicams to padarīt nestrādājošu.

Tāpat ir ieteicams padarīt nekaitīgas tās ierīces daļas, kas var radīt briesmas.

Šo ierīci nedrīkst lietot bērni. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Glabājiet ierīci un tās kabeli bērniem, kas jaunāki par 8 gadiem, nepieejamā vietā.

Šo ierīci drīkst lietot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām, vai personas, kurām nav pieredzes un zināšanu par ierīci, ja viņām ir sniegtas pilnīgas instrukcijas par ierīces drošu lietošanu, un ar nosacījumu, ka viņi saprot ar to saistītos riskus.

Brīdinājumi par iebūvēto akumulatoru

Šis produkts satur iekšēju uzlādējamu akumulatoru, kas lietotājam nav pieejams. Ir stingri aizliegts mēģināt atvērt ierīci vai izņemt akumulatoru, pat ja tajā ir skrūves vai saliktas detaļas; produkts ir izstrādāts tā, lai tas būtu drošs pret viltojumiem. Jebkurš mēģinājums atvērt ierīci var radīt nopietnu īssavienojuma, pārkaršanas, ugunsgrēka vai miesas bojājumu risku, kā arī padarīt produktu nedrošu lietošanai.

Uzlādējiet produktu tikai tā, kā tas ir skaidri norādīts lietotāja rokasgrāmatā. Ja ierīces korpusam ir jebkāds pietūkums vai anomālijas, nekavējoties pārtrauciet tā lietošanu. Pēc produkta kalpošanas laika beigām tas ir jānogādā specializētos savākšanas centros (EEIA), kur kvalificēts personāls izņems un droši utilizēs akumulatoru saskaņā ar spēkā esošajiem vietējiem noteikumiem.

⚠ Brīdinājums: Akumulatora darbības laiku un veiktspēju var ietekmēt vairāki faktori, tostarp darbības laiks, vides apstākļi un uzlādes un izlādes cikli. Laika gaitā un ilgstoši lietojot produktu, var rasties dabiska akumulatora veiktspējas samazināšanās.

Brīdinājumi par lietošanu

Akumulators pilnībā uzlādējas aptuveni 3 stundās, savukārt darbības laiks ir vairāk nekā 24 stundas.

Neieslēdziet sveces, kamēr produkts uzlādējas.

Produkts ir aprīkots ar pārslodzes aizsardzību, lai paildzinātu akumulatora darbības laiku. Sargājiet sveces no lietus. Uzglabājiet sveces sausā un drošā vietā.

Produkta apraksts A attēls

1. Liesmas efekta LED gaismā
2. Sveces korpus
3. LED gaismas
4. Strāvas savienotājs
5. Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
6. Uzlādes kabelis (USB C tips)
7. Uzlādes pamatne
8. Uzlādes kontakts
9. Uzlādes ports (USB C tips)
10. Uzlādes statusa LED indikators

Akumulatora uzlāde

Pirms sveču novietošanas uz uzlādes pamatnes, iestatiet slēdzi zem katras sveces pozīcijā IZSLĒGTS un pārliecinieties, vai tās ir pareizi novietotas uz uzlādes kontaktiem.

Ievietojiet uzlādes kabeļa C tipa spraudni uzlādes portā, kas atrodas uzlādes pamatnes vienā pusē. Pievienojiet USB kabeli USB uzlādes avotam. Uzlādes statusa LED indikators iedegsies sarkanā krāsā, norādot, ka produkts uzlādējas. Kad visas sveces ir pilnībā uzlādētas, LED indikators iedegsies zaļā krāsā.

Var uzlādēt arī vienu sveci. Arī šajā gadījumā gaismas diode uzlādes laikā degs sarkanā krāsā un kļūs zaļa, kad uzlāde būs pabeigta.

Pilnīga uzlāde aizņem aptuveni 3 stundas. Uzlādes laiks var atšķirties atkarībā no USB avota jaudas.

Uzmanīgi atvienojiet kabeli no uzlādes porta. Nevelciet strāvas kabeli; tā vietā uzmanīgi satveriet kontaktdakšu.

Lietošanas instrukcija

Lai ieslēgtu sveces, iestatiet slēdzi pozīcijā "ON".

Lai tās izslēgtu, iestatiet slēdzi pozīcijā "OFF".

Tīrīšana

Pirms tīrīšanas atvienojiet lampu no barošanas avota.

Notīriet produktu ar sausu drānu; nelietojiet šķīdinātājus vai abrazīvus līdzekļus.

Tehniskie dati

Uzlādējams litija jonu akumulators 3,7 V - 200 mAh
USB barošanas avots: 5 V 1 A

Lai veiktu nepārtrauktus uzlabojumus, Beper patur tiesības veikt izmaiņas un uzlabojumus attiecīgajā produktā bez iepriekšēja brīdinājuma.



■ Eiropas direktīvā 2011/65 / ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (WEEE) noteikts, ka vecās sadzīves elektriskās ierīces nedrīkst izmest parastā nešķirotā sadzīves atkritumu plūsmā. Vecās ierīces jāvāc atsevišķi, lai optimizētu tajās esošo materiālu reģenerāciju un pārstrādi un samazinātu ietekmi uz cilvēku veselību un vidi. Izsvītrotais simbols "atkritumu ratiņi uz riteņiem" uz izstrādājuma atgādina jums par jūsu pienākumu, ka, utilizējot ierīci, tā ir jāsavāc atsevišķi.

GARANTIJAS CERTIFIKĀTS

Šī ierīce ir pārbaudīta rūpnīcā. Sākot no sākotnējā pirkuma, materiāla un ražošanas defektiem tiek piemērota 24 mēnešu garantija. Pirkuma kvīts un garantijas sertifikāts jāiesniedz kopā, ja tiek pieprasīta garantija.

Garantija ir derīga tikai ar garantijas sertifikātu un pirkuma apliecinājumu (fiskālo kvīti), kurā norādīts pirkuma datums un ierīces modelis

Lai saņemtu tehnisko palīdzību, lūdzu, tieši sazinieties ar pārdevēju vai mūsu galveno biroju, lai saglabātu ierīces efektivitāti un NEVAJADZĒTU anulēt garantiju. Jebkura neatļautu personu iejaukšanās šajā ierīcē automātiski anulē garantiju.

GARANTIJAS NOSACĪJUMI

Ja garantijas laikā ierīcei ir defekti kļūdaina materiāla un / vai ražošanas rezultātā, mēs garantējam remontu bez maksas ar nosacījumu, ka:

- Ierīce ir izmantota pareizi un tam paredzētajam mērķim.
- Ierīce nav sagrozīta, pretējā gadījumā to nevar uzturēt.
- Jāuzrāda pirkuma kvīts.
- Šī garantija neattiecas uz ierīci, kurai ir pienācīgs nodilums.

Tāpēc visām detaļām, kuras var nejauši saplīst vai kurām ir redzamas lietošanas pazīmes patērējamiem izstrādājumiem (piemēram, lampām, akumulatoriem, sildelementiem...), estētiskās daļas tiek izslēgtas no garantijas, un visiem defektiem, kas rodas noteikumu neievērošanas dēļ par lietošanu, neuzmanīgu ierīces lietošanu un / vai apkopi, neuzmanību, nepareizu vai nepareizu uzstādīšanu, bojājumiem pārvadāšanas laikā un citiem bojājumiem, kas nav saistīti ar piegādātāju.

Par katru defektu, kuru garantijas laikā nevar izlabot, ierīci nomainīs bez maksas.

Jebkurā gadījumā, ja detaļa, kas jāmaina defekta, salūšanas vai nepareizas darbības dēļ, ir papildierīce un / vai noņemama izstrādājuma daļa, Beper patur tiesības nomainīt tikai konkrēto daļu, nevis visu izstrādājumu.

Sazinieties ar pārdevēju jūsu valstī vai pārdošanas departamenta Beper.

E-pasts assistenza@beper.com kuri parsūtīs jūsu iesniegumu jūsu izplatītājam.

Bendrieji įspėjimai

Prieš naudodami prietaisą perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas.

Prieš naudojant prietaisą ir jo metu reikia laikytis kai kurių pagrindinių atsargumo priemonių.

Išėmę visas pakavimo medžiagas, patikrinkite prietaiso vientisumą. Jei kyla abejonių, nenaudokite prietaiso ir kreipkitės į profesionaliai kvalifikuotą personalą. Pakavimo medžiagas (plastikinius maišelius, polistirolo putas ir kt.) visada reikia laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje, nes tai gali sukelti pavojų.

Kad išvengtumėte pavojingo perkaitimo, visiškai išvyniokite maitinimo laidą ir ištraukite kištuką iš elektros lizdo, kai prietaisas nenaudojamas. Prieš atlikdami bet kokius valymo ar priežiūros darbus, ištraukite kištuką iš elektros lizdo.

Nemerkite prietaiso į vandenį ar kitus skysčius.

Prietaisą laikykite toliau nuo šildymo šaltinių (pvz., radiatoriaus). Šio prietaiso negali naudoti asmenys (įskaitant vaikus), kurių fizinės, jutimo ar psichinės galimybės yra ribotos, asmenys, neturintys patirties ir žinių apie prietaisą, nebent juos atidžiai stebi arba tinkamai instruktavo už jų saugumą atsakingas asmuo. prietaiso. Vaikai neturi žaisti su prietaisu.

Vaikai neturi žaisti su prietaisu.

Kai prietaisą reikia išmesti, rekomenduojama jį išjungti.

Taip pat rekomenduojama padaryti nepavojingas tas prietaiso dalis, kurios gali kelti pavojų.

Šio prietaiso negali naudoti vaikai. Vaikai neturi žaisti su prietaisu. Prietaisą ir jo laidą laikykite toliau nuo vaikų iki 8 metų.

Šį prietaisą gali naudoti vaikai nuo 8 metų ir asmenys, turintys ribotų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų, arba asmenys, neturintys patirties ir žinių apie prietaisą, jei jiems buvo pateiktos išsamios instrukcijos, kaip saugiai naudoti prietaisą. ir su sąlyga, kad jie supranta susijusią riziką.

Įspėjimai dėl įmontuotos baterijos

Šiame gaminyje yra vidinė įkraunama baterija, prie kurios vartotojas negali prieiti. Griežtai draudžiama bandyti atidaryti ar išimti bateriją, net jei yra varžtų ar surinktų komponentų; gaminyje yra apsaugotas nuo klastojimo. Bet koks bandymas atidaryti įrenginį gali sukelti rimtą trumpojo jungimo, perkaitimo, gaisro ar sužalojimo pavojų, taip pat padaryti gaminį nesaugų naudoti. Įkraukite gaminį tik taip, kaip aiškiai nurodyta naudotojo vadove. Jei įrenginio korpusas patinęs ar yra kokių nors anomalijų, nedelsdami nutraukite jo naudojimą. Pasibaigus gaminio naudojimo laikui, jį reikia nepažeistą pristatyti į specializuotus surinkimo centrus (EEJA), kur kvalifikuoti darbuotojai išims ir saugiai utilizuos bateriją pagal galiojančius vietinius reglamentus.

⚠ Įspėjimas: Baterijos veikimo laiką ir veikimą gali paveikti keli veiksniai, įskaitant veikimo laiką, aplinkos sąlygas ir įkrovimo bei iškrovimo ciklus. Laikui bėgant ir ilgai naudojant gaminį, baterijos veikimas gali natūraliai sumažėti.

Įspėjimai dėl naudojimo

Baterija visiškai įkraunama maždaug per 3 valandas, o veikimo laikas yra daugiau nei 24 valandos.

Neįjunkite žvakių, kai gaminyje kraunasi.

Gaminys turi apsaugą nuo perkrovos, kad pailgintų baterijos veikimo laiką. Saugokite žvakes nuo lietaus. Laikykite žvakes sausoje ir saugioje vietoje.

Gaminio aprašymas A pav.

1. Liepsnos efekto LED lemputė
2. Žvakės korpusas
3. LED lemputės
4. Maitinimo jungtis
5. ĮJUNGIMO/IŠJUNGIMO jungiklis
6. Įkrovimo laidas (USB C tipo)
7. Įkrovimo stotelė
8. Įkrovimo kontaktas
9. Įkrovimo prievadas (USB C tipo)
10. Įkrovimo būsenos LED indikatorius

Akumuliatoriaus įkrovimas

Prieš dėdami žvakes ant įkrovimo stotelės, nustatykite jungiklį po kiekvieną žvakę į IŠJUNGIMO padėtį ir įsitikinkite, kad jos tinkamai įstatytos į įkrovimo kontaktus.

Įkiškite įkrovimo laido C tipo kištuką į įkrovimo prievadą, esantį vienoje įkrovimo stotelės pusėje. Prijunkite USB laidą prie USB įkrovimo šaltinio. Įkrovimo būsenos LED indikatorius užsidegs raudonai, rodydamas, kad gaminyje kraunasi. Kai visos žvakės bus visiškai įkrautos, LED indikatorius taps žalias.

Taip pat galima įkrauti vieną žvakę. Šiuo atveju įkrovimo metu šviesos diodas taip pat šviečia raudonai ir, kai įkrovimas baigiamas, tampa žalias. Visiškas įkrovimas trunka maždaug 3 valandas. Įkrovimo laikas gali skirtis priklausomai nuo USB šaltinio galios. Švelniai atjunkite laidą nuo įkrovimo prievado. Netraukite maitinimo laido; švelniai suimkite kištuką.

Naudojimo instrukcijos

Norėdami įjungti žvakes, nustatykite jungiklį į „ON“ padėtį. Norėdami jas išjungti, nustatykite jungiklį į „OFF“ padėtį.

Valymas

Prieš valydami atjunkite lempą nuo maitinimo šaltinio. Valykite gaminį sausa šluoste; nenaudokite tirpiklių ar abrazyvinių priemonių.

Techniniai duomenys

Įkraunama ličio jonų baterija 3,7 V - 200 mAh

USB maitinimo šaltinis: 5 V 1 A

Dėl bet kokių tobulinimo priežasčių Beper pasilieka teisę keisti arba tobulinti gaminį be jokio įspėjimo.



Europos direktyva 2011/65/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų (EEĖA) reikalauja, kad senų buitinių elektros prietaisų negalima išmesti į įprastą nerūšiuotų komunalinių atliekų srautą. Seni prietaisai turi būti surenkami atskirai, siekiant optimizuoti juose esančių medžiagų panaudojimą ir perdirbimą bei sumažinti poveikį žmonių sveikatai ir aplinkai. Perbrauktas „šiukšliadėžės su ratukais“ simbolis ant gaminio primena jūsų įsipareigojimą, kad išmetant prietaisą jį reikia surinkti atskirai.

GARANTIJOS SERTIFIKATAS

Šis prietaisas buvo patikrintas gamykloje. Nuo pirminio pirkimo datos medžiagų ir gamybos defektams taikoma 24 mėnesių garantija. Pretenzijos į garantiją atveju pirkimo kvitas ir garantijos sertifikatas turi būti pateikti kartu.

Garantija galioja tik su garantijos liudijimu ir pirkimo įrodymu (fiskaliniu kvitu), kuriame nurodyta pirkimo data ir prietaiso modelis.

Dėl bet kokios techninės pagalbos susisiekiate tiesiogiai su pardavėju arba mūsų pagrindine buveine, kad išlaikytumėte prietaiso veiksmingumą ir NEANKOKITE garantijos. Bet koks pašalinių asmenų įsikišimas į šį prietaisą automatiškai anuliuoja garantiją.

GARANTIJOS SĄLYGOS

Jei garantiniu laikotarpiu prietaisas turi defektų dėl medžiagų ir (arba) gamybos defektų, mes garantuojame nemokamą remontą, jei:

- Prietaisas buvo naudojamas tinkamai ir pagal paskirtį.
- Prietaisas nebuvo sugadintas, kitaip jo negalima prižiūrėti.
- Pateikiamas pirkimo kvitas.
- Ši garantija netaikoma prietaisui, kuris yra nusidėvėjęs.

Todėl garantija netaikoma bet kuriai daliai, kuri gali būti netyčia sulūžusi arba turi matomų naudojimo žymių sunaudojamuose gaminiuose (pvz., lempos, baterijose, kaitinimo elementuose ir kt.), estetinėms dalims ir bet kokiems defektams, atsiradusiems dėl taisyklių nesilaikymo. Dėl prietaiso naudojimo, aplaidumo naudojant ir (arba) techninės priežiūros, neatsargumo, netinkamo ar netinkamo įrengimo, žalos transportavimo metu ir bet kokios kitos žalos, nepriklausančios tiekėjui.

Dėl kiekvieno defekto, kurio nepavyko ištaisyti per garantinį laikotarpį, prietaisas bus pakeistas nemokamai.

Bet kokių atveju, jei dėl defekto, lūžimo ar gedimo keičiama dalis yra priedas ir (arba) nuimama gaminio dalis, Beper pasilieka teisę pakeisti tik pačią atitinkamą dalį, o ne visą gaminį.

Kreipkitės į savo šalies platintoją arba aptarnavimo skyrių Beper.

El. paštu assistenza@beper.com, kuris persiųs jūsų užklausas jūsų platintojui.

Üldised hoiatused

Lugege neid juhiseid enne seadme kasutusele võtmist.

Enne seadme kasutusele võtmist ja seadme kasutamise ajal tuleb järgida mõningaid peamisi ohutust puudutavaid juhiseid.

Pärast pakendi eemaldamist veenduge seadme terviklikkuses. Kui leiате midagi olevat katki või puudu, ärge kasutage seadet vaid pöörduge seadme edasimüüja poole. Pakkematerjale (kilekotte, vahtplasti) ei tohi jätta väikelaste käeulatusse – lämbumisoht!

Seda seadet tohib kasutada vaid seadme ettenähtud kasutuseesmärgil. Mistahes muu kasutamine on vale, potentsiaalselt ohtlik ja toob kaasa garantii tühistumise. Tootja ei vastuta võimalike isikuvigastuste ega materiaalsete või mittemateriaalsete kahjude eest, mis tulenevad seadme vales, ebakohasest ja mittemõistlikust kasutamisest.

Vältimaks juhtme ülekuumenemist, kerige see alati enne seadme elektrikontakti ühendamist lahti ning eemaldage seadme pistik elektrikontaktist, kui seadet parajasti ei kasutata.

Enne hooldus- või puhastustoimingute teostamist seadmele eemaldage seadme pistik elektrikontaktist.

Seadet ei tohi kasta vette ega muudesse vedelikesse.

Hoidke seadet eemal kuumusallikatest (küttekehad).

Seadet ei tohi kasutada piiratud füüsilise, sensoorse või vaimse võimekusega isikud, ka mitte väikelapsed; samuti mitte isikud kes teadmiste ja kogemuste puudumise tõttu ei oska seadet ohutult kasutada juhul, kui nende tegevust ei juhendata / nende üle järelvalvet ei teostata pädeva vastutusvõimelise isiku poolt.

Lastel ei tohi lubada seadmega mängida.

Kui seadme kasutusaeg on jõudnud lõpule ja seade kuulub käitlemisele, on soovitatav muuta seadme edasine kasutamine võimatuks.

Soovitatav on eemaldada toitejuhe või muu ohuallikas seadme küljest vahetult enne seadme andmist käitlemisele.

Seadet ei tohi kasutada piiratud füüsilise, sensoorse või vaimse võimekusega isikud, ka mitte väikelapsed; samuti mitte isikud kes teadmiste ja kogemuste puudumise tõttu ei oska seadet ohutult kasutada juhul, kui nende tegevust ei juhendata / nende üle järelvalvet ei teostata pädeva vastutusvõimelise isiku poolt.

Lastel ei tohi lubada seadmega mängida.

Kui seadme kasutusaeg on jõudnud lõpule ja seade kuulub käitlemisele, on soovitatav muuta seadme edasine kasutamine võimatuks.

Soovitav on eemaldada toitejuhe või muu ohuallikas seadme küljest vahetult enne seadme andmist käitlemisele.

Seadet ei tohi kasutada lapsed. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Hoidke seade ja selle juhe eemal nooremate kui kooliealiste laste käeulatuses.

Seadet tohivad kasutada lapsed, kes on jõudnud kooliikka ning piiratud füüsilise, sensoorse ja vaimse võimekusega inimesed juhul, kui neid on seadme ohutu kasutamise osas instrueeritud ja nad mõistavad täielikult seadme kasutamisega seotud ohtusid.

Sisseehitatud aku hoiatused

See toode sisaldab sisemist laetavat akut, millele kasutaja ei pääse ligi. Seadme avamine või aku eemaldamine on rangelt keelatud, isegi kui seal on kruvisid või kokkupandud komponente; toode on konstrueeritud võltsimiskindlalt. Igasugune seadme avamise katse võib põhjustada tõsist lühise, ülekuumenemise, tulekahju või kehavigastuse ohtu ning muuta toote kasutamise ohtlikuks. Laadige toodet ainult kasutusjuhendis selgesõnaliselt näidatud viisil. Kui seadme korpusel on näha turset või kõrvalekaldeid, lõpetage selle kasutamine kohe. Kasutusaja lõppedes tuleb toode viia puutumata kujul spetsiaalsesse kogumispunkti (WEEE), kus kvalifitseeritud töötajad eemaldavad ja utiliseerivad aku ohutult vastavalt kehtivatele kohalikele eeskirjadele.

⚠ Hoiatus: Aku eluiga ja jõudlust võivad mõjutada mitmed tegurid, sealhulgas tööaeg, keskkonnatingimused ning laadimis- ja tühjenemistsükliid. Aja jooksul ja toote pikaajalisel kasutamisel võib aku jõudlus loomulikult väheneda.

Kasutamishoiatused

Aku laeb täielikult umbes 3 tunniga, samas kui tööaeg on üle 24 tunni. Ärge lülitage küünlaid sisse toote laadimise ajal.

Toode on varustatud ülekoormuskaitsega, mis aitab pikendada aku tööiga. Hoidke küünlaid vihma eest kaitstult. Hoidke küünlaid kuivas ja ohutus kohas.

Tootekirjeldus Joonis A

1. Leegiefektiga LED-tuli
2. Küünla korpus
3. LED-tuled
4. Toitepistik
5. Sisse/välja lüliti
6. Laadimiskaabel (USB Type-C)
7. Laadimisalus
8. Laadimiskontakt
9. Laadimisport (USB Type-C)
10. Laadimise oleku LED-tuli

Aku laadimine

Enne küünalde laadimisaluse asetamist lülitage iga küünla all olev lüliti välja ja veenduge, et need on laadimiskontaktidel õigesti paigutatud.

Sisestage laadimiskaabli C-tüüpi pistik laadimisaluse ühel küljel asuvasse laadimisporti. Ühendage USB-kaabel USB-laadimisallikaga. Laadimise oleku LED-tuli süttib punaselt, mis näitab, et toode laeb. Kui kõik küünlad on täielikult laetud, muutub LED-tuli roheliseks.

Laadida saab ka ühte küünalt. Ka sel juhul põleb LED laadimise ajal punaselt ja muutub roheliseks, kui laadimine on lõppenud.

Täislaadimine võtab aega umbes 3 tundi. Laadimisaeg võib varieeruda sõltuvalt USB-allika võimsusest.

Eemaldage kaabel ettevaatlikult laadimisportidest. Ärge tõmmake toitekaablist; haarake õrnalt pistikust.

Kasutusjuhend

Küünalde sisselülitamiseks seadke lüliti asendisse „ON“.

Väljalülitamiseks seadke lüliti asendisse „OFF“.

Puhastamine

Enne puhastamist ühendage lamp toiteallikast lahti.

Puhastage toodet kuiva lapiga; ärge kasutage lahusteid ega abrasiivseid tooteid.

Tehnilised andmed

Laetav liitiumioonaku 3,7 V - 200 mAh

USB-toiteallikas: 5 V 1 A

Pideva täiustamise eesmärgil jätab Beper endale õiguse teha kõnealuses tootes muudatusi ja parandusi ilma ette teatamata.



Euroopa direktiiv 2011/65/EU elektri- ja elektroonikajäätmetest (WEEE) sätestab, et vanad elektriseadmed ei kuulu äraviskamisele sorteerimata olmejäätmete sekka. Vanad seadmed kogutakse eraldi süsteemi alusel, et optimeerida nendes sisalduvate materjalide taaskasutust ja vähendada sellistest jäätmetest tekkivat võimalikku negatiivset mõju loodusele ja inimtervisele. Läbikriipsutatud prügikonteineri kujutisega sümbol meenutab tarbijale kohustust seadme nõuetekohaseks käitlusele toimetamiseks seadme kasutusea lõppedes.

GARANTIITUNNISTUS

Seadet on tehases kontrollitud. Alates ostukuupäevast rakenduv 24 kuud kestev garantii kehtib materjalidele ja tootmisdefektidele. Garantiinõude esitamisega koos tuleb esitada ka ostukviitung ja garantiitunnistus.

Garantii kehtib vaid garantiitunnistuse ja seadme marki/mudelit ning ostukuupäeva tõendava ostudokumendi (kviitungi) olemasolul.

Tehnilise abi saamiseks pöörduge otse seadme edasimüüja või tootja esinduse poole, et seadme garantii ei katkeks ega tühistuks.

Mistahes volitamata remont seadmele või seadme avamine volitamata isikute poolt tühistab garantii.

GARANTIINGIMUSED

Kui seadmel ilmneb vigu materjalide ja/või tootmise defektide näol garantiiperioodil, garanteerib tootja seadme tasuta parandamise järgnevatel tingimustel:

- Seadet on kasutatud õigesti ning kasutusotstarbega vastavuses.
- Seadet ei ole lõhutud ega muul viisil mehaaniliselt kahjustatud.
- Ostukviitungi olemasolu ja esitamine on nõutav.
- Tavaline kasutamisega seotud kulumine ei ole aluseks garantiinõude esitamisele ega ole garantiiga kaetud.

Seetõttu mistahes lõhutud osa või kulutarvik (lamp, patarei, kütteelement) ega nähtavate osade kasutamisel ei kuulu garantii alla, samuti ei kuulu mistahes defekt, mis tekib kasutusjuhendite eiramisest, hooletust kasutamisest või puudulikust hooldamisest /hooldamata jätmisest, valest paigaldusest, transpordist või muud kaasnevad kahjud, tootja poolt hüvitamisele.

Garantiiperioodil ilmnenud garantiiga kaetud defekti ilmnedes - kui seda defekti ei ole võimalik parandada - vahetatakse vigane seade tasuta välja.

Igal juhtumil, kui garantiinõudega kaetud osa on seadme tarvik või seadme äravõetav detail, jätab tootja endale õiguse vahetada välja vaid kõnealune osa ja mitte tervet seadet tervikuna.

Pöörduge garantiijuhtumi tekkimisel oma riigis asuva Beper edasimüüja poole või beper'i müügiärgsesse hoidusettevõttesse; või e-postile assistenza@beper.com , kuhu saabuvad kirjalikud päringud edastatakse teie edasimüüjale.

Algemene waarschuwingen

Lees de volgende instructies alvorens het apparaat te gebruiken.

Voor en tijdens het gebruik van het apparaat moeten enkele elementaire voorzorgsmaatregelen in acht worden genomen.

Controleer na verwijdering van alle verpakkingsmaterialen de integriteit van het apparaat. Gebruik het apparaat in geval van twijfel niet en neem contact op met deskundig personeel. Verpakkingsmateriaal (plastic zakken, piepschuim, enz.) moet altijd buiten het bereik van kinderen worden gehouden, omdat het een potentieel risico voor ongevallen vormt.

Dit apparaat mag alleen worden gebruikt voor het gebruik waarvoor het uitdrukkelijk is ontworpen. Elk ander gebruik wordt beschouwd als onjuist en dus gevaarlijk, waardoor de garantie vervalt. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade veroorzaakt door onjuist, oneigenlijk en onredelijk gebruik.

Om gevaarlijke oververhitting te voorkomen moet u het netsnoer steeds volledig uitrollen voor u het aanzet en dient u de stekker uit het stopcontact halen wanneer het apparaat niet wordt gebruikt.

Trek de stekker uit het stopcontact voordat u reinigingswerkzaamheden of onderhoud uitvoert.

Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen. Houd het apparaat uit de buurt van verwarmingsbronnen (bijv. radiators of haarden). Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of door personen die geen ervaring en kennis hebben van het apparaat, tenzij zij nauwlettend in de gaten worden gehouden of goed worden geïnstrueerd door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid wat betreft het gebruik van het apparaat. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

Wanneer het apparaat moet worden gerecycleerd bij defect, verdient het aanbeveling het buiten werking te stellen (stekker afsnijden).

Tevens wordt aanbevolen de delen van het apparaat die gevaar kunnen opleveren, onschadelijk te maken.

Dit apparaat mag niet door kinderen worden gebruikt. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

Houd het apparaat en het snoer uit de buurt van kinderen jonger dan 8 jaar.

Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar of ouder en door personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of door personen die geen ervaring en kennis van het apparaat hebben, mits zij volledige instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de daaraan verbonden risico's begrijpen.

Waarschuwingen met betrekking tot de ingebouwde batterij

Dit product bevat een interne oplaadbare batterij die niet toegankelijk is voor de gebruiker. Het is ten strengste verboden om te proberen het apparaat te openen of de batterij te verwijderen, zelfs als er schroeven of gemonteerde onderdelen aanwezig zijn; het product is ontworpen om manipulatiebestendig te zijn. Elke poging om het apparaat te openen kan leiden tot ernstige risico's zoals kortsluiting, oververhitting, brand of letsel, en kan het product onveilig maken voor gebruik. Laad het product alleen op zoals uitdrukkelijk aangegeven in de gebruikershandleiding. Als de behuizing van het apparaat zwelling of afwijkingen vertoont, stop dan onmiddellijk met het gebruik ervan. Aan het einde van de levensduur moet het product intact worden ingeleverd bij gespecialiseerde inzamelpunten (AEEA), waar gekwalificeerd personeel de batterij zal verwijderen en veilig zal afvoeren in overeenstemming met de geldende lokale regelgeving.

⚠ Waarschuwing: De levensduur en prestaties van de batterij kunnen worden beïnvloed door verschillende factoren, waaronder de gebruiksduur, omgevingsomstandigheden en laden-ontlaadcycli. Na verloop van tijd en bij langdurig gebruik van het product kan de batterijprestatie op natuurlijke wijze afnemen.

Gebruiksaanwijzing

De batterij is in ongeveer 3 uur volledig opgeladen en de gebruiksduur is meer dan 24 uur.

Schakel de kaarsen niet in terwijl het product wordt opgeladen. Het product is voorzien van overbelastingsbeveiliging om de levensduur van de batterij te verlengen. Bescherm de kaarsen tegen regen. Bewaar de kaarsen op een droge en veilige plaats.

Productbeschrijving Afbeelding A

1. LED-lamp met vlameffect
2. Kaarsbehuizing
3. LED-lampjes
4. Stroomaansluiting
5. Aan/uit-schakelaar
6. Oplaadkabel (USB Type-C)
7. Oplaadstation
8. Oplaadcontact
9. Oplaadpoort (USB Type-C)
10. Oplaadstatus-LED

Batterij opladen

Voordat u de kaarsen op het oplaadstation plaatst, zet u de schakelaar onder elke kaars op UIT en controleert u of ze correct op de oplaadcontacten staan.

Steek de Type-C-stekker van de oplaadkabel in de oplaadpoort aan één kant van het oplaadstation. Sluit de USB-kabel aan op een USB-oplader. De oplaadstatus-LED licht rood op om aan te geven dat het product wordt opgeladen. Zodra alle kaarsen volledig zijn opgeladen, wordt de LED groen.

Het is ook mogelijk om één kaars afzonderlijk op te laden. Ook in dat geval is de LED rood tijdens het opladen en wordt deze groen zodra het opladen is voltooid.

Een volledige lading duurt ongeveer 3 uur. De oplaadtijd kan variëren afhankelijk van het vermogen van de USB-bron.

Koppel de kabel voorzichtig los van de oplaadpoort. Trek niet aan de stroomkabel, maar pak de stekker voorzichtig vast.

Gebruiksaanwijzing

Om de kaarsen aan te zetten, zet u de schakelaar op "AAN".

Om ze uit te zetten, zet u de schakelaar op "UIT".

Reiniging

Koppel de lamp los van de stroomvoorziening voordat u hem schoonmaakt.

Reinig het product met een droge doek; gebruik geen oplosmiddelen of schurende producten.

Technische gegevens

Oplaadbare Li-ionbatterij 3,7V - 200 mAh

USB-voeding: 5V 1A

Om redenen van verbetering behoudt Beper zich het recht voor om het product zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen of te verbeteren.



De Europese richtlijn 2011/65/EU inzake afgedankte elektrische en elektronische apparaten (AEEA) vereist dat oude elektrische huishoudapparaten niet mogen worden vernietigd via de normale ongesorteerde gemeentelijke afvalstroom. Oude apparaten moeten apart worden ingezameld om hergebruik en recycling van de materialen die ze bevatten te optimaliseren, en de gevolgen voor de menselijke gezondheid en het milieu te minimaliseren. Het symbool met de doorgekruiste "afvalcontainer" op het product herinnert u aan uw verplichting om het afgedankte product apart in te leveren.

GARANTIECERTIFICAAT

Dit apparaat is in de fabriek gecontroleerd. Vanaf de datum van oorspronkelijke aankoop geldt een garantie van 24 maanden op materiaal- en productiefouten. Het aankoopbewijs en het garantiebewijs moeten samen worden toegezonden in geval van een aanspraak op de garantie.

De garantie is alleen geldig met een garantiecertificaat en een aankoopbewijs (fiscaal ontvangstbewijs) met vermelding van de aankoopdatum en het model van het apparaat.

Neem voor technische assistentie rechtstreeks contact op met de verkoper of ons hoofdkantoor ten einde de efficiëntie van het apparaat te waarborgen en ervoor te zorgen dat de garantie NIET ongeldig wordt. Elke ingreep aan dit apparaat door niet-geautoriseerde personen maakt de garantie automatisch ongeldig.

GARANTIEVOORWAARDEN

Als het apparaat tijdens de garantieperiode gebreken vertoont als gevolg van defecte materialen en/ of productiefouten garanderen wij gratis reparatie op voorwaarde dat:

- Het apparaat correct is gebruikt voor het doel waarvoor het is bedoeld.
- Er niet aan het apparaat is geknoeid omdat het anders niet te onderhouden is.
- Het aankoopbewijs kan worden getoond.
- Normale slijtage aan het apparaat niet onder deze garantie valt.

Daarom zijn alle onderdelen die per ongeluk kapot kunnen gaan, die zichtbare tekenen van gebruik met betrekking tot verbruiksartikelen kunnen vertonen (zoals lampen, batterijen, verwarmingselementen, ...) en esthetische onderdelen uitgesloten van garantie, alsook elk defect ten gevolge van niet-naleving van de regels voor gebruik, nalatigheid van gebruik en/ of onderhoud van het apparaat, onzorgvuldigheid, verkeerde of onjuiste installatie, schade tijdens transport, en alle andere schades die de leverancier niet aan te rekenen zijn.

Voor elk defect dat niet binnen de garantieperiode kan worden gerepareerd, wordt het apparaat gratis vervangen. Als het in verband met een defect, breuk of storing te vervangen onderdeel een accessoire en/ of een afneembaar onderdeel van het product betreft, behoudt Beper zich het recht voor om alleen het betreffende onderdeel te vervangen en niet het volledige product.

Neem contact op met de distributeur in uw land of de after sales-afdeling van Beper.

E-mail assistenza@beper.com en we zorgen ervoor dat uw bericht bij uw distributeur terecht komt.

Общи предупреждения

Прочетете следните инструкции преди употребата на уреда. Преди и по време на употребата на уреда трябва да се спазват някои основни предпазни мерки.

След премахване на опаковъчните материали, проверете целостта на уреда. При наличие на съмнения не използвайте уреда и се свържете с упълномощен персонал.

Опаковъчните материали (пластмасови торбички, стиропор и др.) винаги трябва да се съхраняват далеч от деца, тъй като представляват потенциален риск.

Този уред трябва да се използва само за предназначението, за което е изрично предназначен. Всякаква друга употреба се счита за неправилна и следователно опасна, като води до изтичане на гаранцията. Производителят не може да бъде държан отговорен за всякакви щети, причинени от неправилна, неподходяща и неразумна употреба.

За да се избегне опасно прегряване, напълно развийте захранващия кабел и изключете щепсела от контакта, когато уредът не се използва. Преди да извършите каквато и да е почистваща или поддържаща операция, изключете щепсела от контакта.

Не потапяйте уреда във вода или други течности. Дръжте уреда далеч от източници на топлина (напр. радиатор).

Този уред не трябва да се използва от лица (включително деца) с ограничени физически, сетивни или умствени възможности, от лица, които нямат опит и познания за уреда, освен ако не са под строг надзор или добре инструктирани от лице, отговорно за тяхната безопасност по отношение на използването на уреда.

Децата не трябва да играят с уреда.

Когато уредът трябва да бъде изхвърлен, препоръчително е да го направите неизползваем.

Също така се препоръчва да се обезвредят тези части на уреда, които могат да представляват опасност. Този уред не трябва да се използва от деца. Децата не трябва да играят с уреда. Дръжте уреда и неговия кабел далеч от деца под 8 годишна възраст.

Този уред може да бъде използван от деца на 8 години или по-големи и от лица с ограничени физически, сетивни или умствени възможности, или от лица, които нямат опит и познания за уреда, при условие че са получили пълни инструкции относно безопасната употреба на уреда и че разбират свързаните рискове.

Предупреждения относно вградената батерия

Този продукт съдържа вътрешна акумулаторна батерия, която не е достъпна за потребителя. Строго е забранено да се опитвате да отваряте устройството или да изваждате батерията, дори ако има винтове или сглобени компоненти; продуктът е проектиран да бъде защитен от несанкционирано отваряне. Всеки опит за отваряне на устройството може да доведе до сериозен риск от късо съединение, прегряване, пожар или телесни наранявания, както и да направи продукта опасен за употреба. Зареждайте продукта само по начина, изрично посочен в ръководството за потребителя. Ако корпусът на устройството показва някакво подуване или аномалии, спрете да го използвате незабавно. В края на полезния му живот продуктът трябва да бъде занесен непокътнат в специализирани центрове за събиране (ОЕЕО), където квалифициран персонал ще отстрани и безопасно ще изхвърли батерията в съответствие с действащите местни разпоредби.

⚠ Предупреждение: Животът и производителността на батерията могат да бъдат повлияни от няколко фактора, включително време на работа, условия на околната среда и цикли на зареждане и разреждане. С течение на времето и при продължителна употреба на продукта може да се наблюдава естествено намаляване на производителността на батерията.

Предупреждения за употреба

Батерията се зарежда напълно за приблизително 3 часа, докато времето за работа е над 24 часа.

Не включвайте свещите, докато продуктът се зарежда.

Продуктът е оборудван със защита от претоварване, която удължава живота на батерията. Пазете свещите от дъжд. Съхранявайте свещите на сухо и безопасно място.

Описание на продукта Фиг. А

1. LED светлина с ефект на пламък
2. Тяло на свещта
3. LED светлини
4. Захранващ конектор
5. Превключвател ON/OFF
6. Кабел за зареждане (USB Type-C)
7. Зарядна база
8. Контакт за зареждане
9. Порт за зареждане (USB Type-C)
10. LED индикатор за състояние на зареждане

Зареждане на батерията

Преди да поставите свещите върху зарядната база, задайте превключвателя под всяка свещ на OFF и се уверете, че са правилно позиционирани върху контактите за зареждане.

Поставете щепсела Type-C на кабела за зареждане в порта за зареждане, разположен от едната страна на зарядната база. Свържете USB кабела към USB източник на зареждане. LED индикаторът за състояние на зареждане ще светне в червено, за да покаже, че продуктът се зарежда. След като всички свещи са напълно заредени, LED индикаторът ще светне в зелено.

Може да се зарежда и една свещ. И в този случай светодиодът ще свети червено по време на зареждане и ще стане зелен, след като зареждането приключи.

Пълното зареждане отнема приблизително 3 часа. Времето за зареждане може да варира в зависимост от мощността на USB източника.

Внимателно изключете кабела от порта за зареждане. Не дърпайте захранващия кабел; вместо това внимателно хванете щепсела.

Инструкции за употреба

За да включите свещите, поставете превключвателя в положение „ON“.

За да ги изключите, поставете превключвателя в положение „OFF“.

Почистване

Преди почистване изключете лампата от захранването.

Почистете продукта със суха кърпа; не използвайте разтворители или абразивни продукти.

Технически данни

Акумулаторна литиево-йонна батерия 3.7V - 200 mAh

USB захранване: 5V 1A

За всякакви подобрения, Виег си запазва правото да променя или подобрява продукта без предизвестие.



Европейската директива 2011/65/ЕС относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване (WEEE) изисква старите домакински електрически уреди да не се изхвърлят в нормалния несортиран битов поток от отпадъци. Старите уреди трябва да се събират отделно, за да се оптимизира възстановяването и рециклирането на материалите, които съдържат, и да се намали въздействието върху човешкото здраве и околната среда. Символът със зачеркнат „кофа за боклук“ върху продукта ви напомня за вашето задължение, че когато изхвърляте уреда, той трябва да бъде събиран отделно.

ГАРАНЦИОНЕН СЕРТИФИКАТ

Този уред е проверен във фабриката. От датата на първоначалната покупка се прилага гаранция от 24 месеца за материални и производствени дефекти. Касовата бележка и гаранционният сертификат трябва да бъдат представени заедно в случай на иск за гаранция.

Гаранцията е валидна само при наличие на гаранционен сертификат и документ за покупка (фискален бон), в който е посочена датата на закупуване и модела на уреда

За всяка техническа помощ, моля, свържете се директно с продавача или нашия централен офис, за да запазите ефективността на уреда и ДА НЕ анулира гаранцията. Всяка намеса на този уред от неупълномощени лица автоматично ще анулира гаранцията.

ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

Ако уредът покаже дефекти в резултат на дефектен материал и/или производство по време на гаранционния период, ние гарантираме безплатен ремонт при условие, че:

- Уредът е използван правилно и за целта, за която е предназначен.
- Уредът не е бил манипулиран, иначе не подлежи на поддръжка.
- Представя се касовата бележка за покупката.
- Уредът, който показва умерено износване, не се покрива от тази гаранция.

Следователно, всяка част, която може да бъде случайно счупена или има видими признаци на употреба в консумативи (като лампи, батерии, нагревателни елементи...), естетичните части са изключени от гаранцията, както и всякакви дефекти, произтичащи от неспазване на правилата. за употреба, небрежност при използване и/или поддръжка на уреда, небрежност, грешна или неправилна инсталация, повреда по време на транспортиране и всякакви други щети, които не се дължат на доставчика.

За всеки дефект, който не може да бъде отстранен в рамките на гаранционния период, уредът ще бъде заменен безплатно.

Във всеки случай, ако частта, която трябва да бъде заменена поради дефект, счупване или неизправност, е аксесоар и/или разглобяема част от продукта, Верег си запазва правото да замени само въпросната част, а не целия продукт

Свържете се с вашия дистрибутор във вашата страна или с отдела за следпродажбено обслужване Верег. Изпратете имейл на assistenza@beper.com, който ще препрати вашите запитвания към вашия дистрибутор.

Opšta upozorenja

Pročitajte sledeća uputstva pre upotrebe uređaja.

Pre i tokom upotrebe uređaja, moraju se poštovati neke osnovne mere predostrožnosti.

Nakon što uklonite sav materijal za pakovanje, proverite ispravnost uređaja. U slučaju bilo kakve sumnje nemojte koristiti uređaj i kontaktirajte stručno kvalifikovano osoblje. Materijali za pakovanje (plastične kese, stiropor itd.) uvek se moraju držati van domašaja dece, kao potencijalnog uzroka rizika.

Ovaj uređaj se sme koristiti samo za rad za koji je izričito projektovan. Svaka druga upotreba smatra se neispravnom i stoga opasnom, što dovodi do isteka garancije. Proizvođač se ne može smatrati odgovornim za bilo kakvu štetu nastalu nepravilnim, nestručnim i nerazumnim korišćenjem.

Da biste izbegli opasno pregrevanje, potpuno odmotajte kabl za napajanje i izvucite iz utičnice kada se uređaj ne koristi.

Pre obavljanja bilo kakvog čišćenja ili održavanja, isključite kabl iz električne utičnice. Ne uranjajte uređaj u vodu ili druge tečnosti.

Držite uređaj dalje od izvora grejanja (npr. radijatora).

Ovaj uređaj ne smeju da koriste osobe (uključujući decu) sa ograničenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima, osobe koje nemaju iskustva i znanja o uređaju, osim ako ih pomno posmatra ili dobro uputi osoba odgovorna za njihovu bezbednost u vezi sa upotrebom uređaja.

Deca ne smeju da se igraju sa uređajem.

Kada se uređaj mora odložiti, preporučuje se da ga isključite.

Takođe se preporučuje da one delove uređaja koji mogu predstavljati opasnost učinite bezopasnim.

Deca ne smeju da koriste ovaj uređaj. Deca ne smeju da se igraju sa uređajem. Držite uređaj i njegov kabl dalje od dece mlađe od 8 godina.

Ovaj uređaj mogu koristiti deca od 8 godina ili starija i osobe sa ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe koje nemaju iskustva i znanja o aparatu, pod uslovom da su dobili kompletna uputstva o bezbednoj upotrebi uređaja. i pod uslovom da razumeju povezane rizike.

⚠ Upozorenja u vezi sa ugrađenom baterijom

Ovaj proizvod sadrži internu punjivu bateriju kojoj korisnik ne može pristupiti. Strogo je zabranjeno pokušavati otvoriti uređaj ili ukloniti bateriju, čak i ako postoje šrafovi ili sklopljene komponente; proizvod je dizajniran da bude zaštićen od neovlašćenog otvaranja. Svaki pokušaj otvaranja uređaja može dovesti do ozbiljnih rizika od kratkog spoja, pregrevanja, požara ili telesnih povreda, kao i učiniti proizvod nebezbednim za upotrebu. Punite proizvod samo na način izričito naznačen u uputstvu za upotrebu. Ako telo uređaja pokazuje bilo kakvo oticanje ili abnormalnosti, odmah prestanite da ga koristite. Na kraju svog veka trajanja, proizvod mora biti odnet neoštećen u specijalizovane centre za sakupljanje (WEEE), gde će kvalifikovano osoblje ukloniti i bezbedno odložiti bateriju u skladu sa važećim lokalnim propisima.

⚠ Upozorenje: Na vek trajanja i performanse baterije može uticati nekoliko faktora, uključujući vreme rada, uslove okoline i cikluse punjenja i pražnjenja. Vremenom i uz duže korišćenje proizvoda, može doći do prirodnog smanjenja performansi baterije.

Upozorenja u vezi sa upotrebom

Baterija se potpuno puni za približno 3 sata, dok je vreme rada duže od 24 sata.

Ne palite sveće dok se proizvod puni.

Proizvod je opremljen zaštitom od preopterećenja kako bi se produžio vek trajanja baterije. Zaštitite sveće od kiše. Čuvajte sveće na suvom i bezbednom mestu.

Opis proizvoda SI. A

1. LED svetlo sa efektom plamena
2. Telo sveće
3. LED svetla
4. Konektor za napajanje
5. Prekidač UKLJUČENO/ISKLJUČENO
6. Kabl za punjenje (USB Tip-C)
7. Baza za punjenje
8. Kontakt za punjenje
9. Port za punjenje (USB Tip-C)
10. LED indikator statusa punjenja

Punjenje baterije

Pre nego što stavite sveće na bazu za punjenje, postavite prekidač ispod svake sveće u položaj ISKLJUČENO i uverite se da su pravilno postavljene na kontaktima za punjenje.

Umetnite Tip-C utikač kabla za punjenje u port za punjenje koji se nalazi na jednoj strani baze za punjenje. Povežite USB kabl sa USB izvorom punjenja. LED indikator statusa punjenja će svetleti crveno kako bi se pokazalo da se proizvod puni. Kada se sve sveće potpuno napune, LED indikator će postati zelen.

Može se puniti i jedna sveća. I u ovom slučaju, LED dioda će biti crvena tokom punjenja i postaće zelena kada se punjenje završi.

Potpuno punjenje traje približno 3 sata. Vreme punjenja može da varira u zavisnosti od snage USB izvora.

Pažljivo isključite kabl iz porta za punjenje. Ne vucite kabl za napajanje; umesto toga nežno uhvatite utikač.

Uputstvo za upotrebu

Da biste uključili sveće, postavite prekidač na „UKLJUČENO“.

Da biste ih isključili, postavite prekidač na „ISKLJUČENO“.

Čišćenje

Pre čišćenja, isključite lampu iz napajanja.

Očistite proizvod suvom krpom; nemojte koristiti rastvarače ili abrazivne proizvode.

Tehnički podaci

Punjiva litijum-jonska baterija 3,7 V - 200 mAh

USB napajanje: 5 V 1 A

Из разлога побољшања, Бепер задржава право да модификује или побољша производ без икаквог обавештења.



Evropska direktiva 2011/65/EU o otpadu električne i elektronske opreme (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE) zahteva da se zastareli i neispravni kućni električni uređaji ne smeju odlagati u uobičajeni nesortirani tok komunalnog otpada. Stari uređaji se moraju sakupljati odvojeno kako bi se optimizirao oporavak i reciklaža materijala koji sadrže i smanjio uticaj na ljudsko zdravlje i životnu sredinu. Precrtani simbol „kante za otpatke“ na proizvodu podseća vas na vašu obavezu da se uređaj, kada ga odlazete, mora sakupljati odvojeno.

POTVRDA O GARANCIJI

Ovaj uređaj je fabrički proveren. Garancija važi 24 meseca od datuma kupovine za defekte nastale tokom proizvodnje ili defekte nastale zbog neispravnog materijala. U slučaju zahteva za garanciju moraju se dostaviti zajedno potvrda o kupovini i potvrda o garanciji.

Garancija važi samo uz garantni list i dokaz o kupovini (fiskalni račun) sa datumom kupovine i modelom uređaja.

Za bilo kakvu tehničku pomoć obratite se direktno prodavcu ili našem sedištu kako biste sačuvali efikasnost aparata i **DA NE BISTE PONIŠTILI** garanciju. Svaka intervencija neovlašćenih osoba na ovom uređaju automatski će poništiti garanciju.

USLOVI GARANCIJE

Ako tokom garantnog perioda dodje do bilo kakvih kvarova kao rezultat neispravnog materijala i/ili proizvodnje garantujemo besplatan popravak pod uslovom da:

- Je aparat pravilno korišćen i u svrhu za koju je namenjen.
- Uređaj nije otvaran, popravljan ili izmenjen od strane neovlašćenog osoblja, inače ga nije moguće popraviti.
- Da se dostavi potvrda o kupovini.
- Uređaj koji je istrošen i oštećen neće biti pokriven ovom garancijom.

Zbog toga su svi delovi koji se mogu slučajno slomiti ili koji imaju vidljive znakove upotrebe kod potrošnih proizvoda (poput lampi, baterija, grejnih elemenata ...), estetski delovi isključeni iz garancije i bilo koji nedostatak koji nastane usled nepoštovanja uputstava za upotrebu, nemara u upotrebi i/ili održavanju uređaja, nepažnje, pogrešne ili nepravilne montaže, oštećenja tokom transporta i bilo koje druge štete koja se ne može pripisati dobavljaču.

Za svaki kvar koji se nije mogao popraviti u garantnom roku, aparat će biti zamenjen besplatno.

U svakom slučaju, ako je deo koji treba zameniti zbog defekta, oštećenja ili kvara dodatak i/ili odvojivi deo proizvoda, Beper zadržava pravo da zameni samo onaj deo koji je u pitanju, a ne i ceo proizvod.

Obratite se distributeru u svojoj zemlji ili servisnom centru Beper. E-mail **assistenza@beper.com**

Koji će proslediti vaše upite vašem distributeru.

Általános figyelmeztetések

A készülék használata előtt olvassa el az alábbi utasításokat.

A készülék használata előtt és közben be kell tartani néhány alapvető óvintézkedést.

Miután eltávolította az összes csomagolóanyagot, ellenőrizze a készülék épségét. Kétség esetén ne használja a készüléket, és forduljon szakképzett szakemberhez. A csomagolóanyagokat (műanyag zacskók, hungarocell stb.) mindig a gyermekek számára elérhetetlen helyen kell tartani, mivel potenciális veszélyforrást jelentenek. Ezt a készüléket csak arra a működésre szabad használni, amelyre kifejezetten tervezték. Minden más használat helytelennek és ezáltal veszélyesnek minősül, ami a garancia megszűnését vonja maga után. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen, nem megfelelő és ésszerűtlen használatból eredő károkért.

A veszélyes túlmelegedés elkerülése érdekében teljesen tekerje ki a tápkábelt, és húzza ki a konnektorból, ha a készüléket nem használja.

Bármilyen tisztítási vagy karbantartási művelet elvégzése előtt húzza ki a konnektort a konnektorból.

Ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba.

Tartsa a készüléket távol a fűtőforrásoktól (pl. radiátor). Ezt a készüléket nem használhatják korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is), valamint a készülékkel kapcsolatos tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek, kivéve, ha a készülék használatára vonatkozóan a biztonságukért felelős személy szorosan felügyeli őket, vagy jól eligazítja őket.

Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.

Ha a készüléket meg kell semmisíteni, ajánlott a készüléket működésképtelenné tenni.

Javasolt továbbá a készülék azon részeinek ártalmatlanná tétele, amelyek veszélyt jelenthetnek.

Ezt a készüléket gyermekek nem használhatják. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A készüléket és annak kábelét tartsa távol 8 év alatti gyermekektől.

Figyelmeztetések a beépített akkumulátorral kapcsolatban

Ez a termék egy beépített újratölthető akkumulátort tartalmaz, amelyhez a felhasználó nem férhet hozzá. Szigorúan tilos megpróbálni kinyitni vagy eltávolítani az akkumulátort, még akkor sem, ha csavarok vagy összeszerelt alkatrészek vannak benne; a termék úgy van kialakítva, hogy biztonsági okokból ne lehessen hozzáférni. A készülék felnyitására tett bármilyen kísérlet rövidzárlat, túlmelegedés, tűz vagy személyi sérülés komoly veszélyét okozhatja, valamint a termék használatát veszélyeztetheti. A terméket csak a felhasználói kézikönyvben kifejezetten megadott módon töltsse fel. Ha a készülék burkolata bármilyen duzzanatot vagy rendellenességet mutat, azonnal hagyja abba a használatát. A terméket élettartamának végén sértetlenül, speciális gyűjtőhelyekre (WEEE) kell vinni, ahol a képzett személyzet eltávolítja és biztonságosan ártalmatlanítja az akkumulátort a hatályos helyi előírásoknak megfelelően.

⚠ Figyelmeztetés: Az akkumulátor élettartamát és teljesítményét számos tényező befolyásolhatja, beleértve az üzemidőt, a környezeti feltételeket, valamint a töltési és kisütési ciklusokat. Idővel és a termék hosszabb ideig tartó használatával az akkumulátor teljesítménye természetes módon csökkenhet.

Használati figyelmeztetések

Az akkumulátor körülbelül 3 óra alatt töltődik fel teljesen, míg az üzemidő meghaladja a 24 órát. Ne kapcsolja be a gyertyákat töltés közben. A termék túlterhelésvédelemmel van ellátva az akkumulátor élettartamának meghosszabbítása érdekében. Óvja a gyertyákat az esőtől. A gyertyákat száraz és biztonságos helyen tárolja.

Termékleírás A. ábra

1. Lángghatású LED-es lámpa
2. Gyertya test
3. LED-es lámpák
4. Tápcsatlakozó
5. KI/BE kapcsoló
6. Töltőkábel (USB Type-C)
7. Töltőalap
8. Töltőérintkező
9. Töltőport (USB Type-C)
10. Töltési állapotjelző LED

Akkumulátor töltése

Mielőtt a gyertyákat a töltőalapra helyezné, állítsa az egyes gyertyák alatti kapcsolót KI állásba, és győződjön meg arról, hogy megfelelően illeszkednek a töltőérintkezőkre.

Helyezze be a töltőkábel Type-C csatlakozóját a töltőalap egyik oldalán található töltőportba. Csatlakoztassa az USB-kábelt egy USB töltőforráshoz. A töltési állapotjelző LED pirosan világít, jelezve, hogy a termék töltődik. Amint az összes gyertya teljesen feltöltődött, a LED zöldre vált.

Egyetlen gyertya is tölthető. Ebben az esetben is pirosan világít a LED töltés közben, és zöldre vált, amikor a töltés befejeződött.

A teljes töltés körülbelül 3 órát vesz igénybe. A töltési idő az USB-forrás teljesítményétől függően változhat.

Óvatosan húzza ki a kábelt a töltőportból. Ne húzza a tápkábelt, hanem finoman fogja meg a csatlakozót.

Használati utasítás

A gyertyák bekapcsolásához állítsa a kapcsolót „ON” állásba.

Kikapcsoláshoz állítsa a kapcsolót „OFF” állásba.

Tisztítás

Tisztítás előtt húzza ki a lámpát a tápegységből.

A terméket száraz ruhával tisztítsa; ne használjon oldószereket vagy súrolószereket.

Műszaki adatok

Újratölthető lítium-ion akkumulátor 3,7 V - 200 mAh

USB tápegység: 5 V 1 A

Bármilyen fejlesztési ok miatt a Beper fenntartja a jogot, hogy előzetes értesítés nélkül módosítsa vagy javítsa a terméket.



Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2011/65/EU európai irányelv előírja, hogy a régi háztartási elektromos készülékeket nem szabad a szokásos, nem szelektált kommunális hulladékáramba dobni. A régi készülékeket elkülönítve kell gyűjteni annak érdekében, hogy optimalizálják a bennük lévő anyagok hasznosítását és újrahasznosítását, valamint csökkentsék az emberek egészségére és a környezetre gyakorolt hatást. A terméken található áthúzott "kerek kuka" szimbólum emlékezteti Önt arra a kötelezettségére, hogy a készüléket a hulladékgyűjtés során szelektíven kell gyűjteni.

GARANCIA TANÚSÍTVÁNY

Ezt a készüléket a gyárban ellenőrizték. Az eredeti vásárlás napjától 24 hónapos garancia vonatkozik az anyag- és gyártási hibákra.

Jótállási igény esetén a vásárlási bizonylatot és a jótállási jegyet együtt kell benyújtani. A garancia csak jótállási jegy és a vásárlást igazoló bizonylat (pénzügyi bizonylat) mellett érvényes, amelyen feltüntetik a vásárlás dátumát és a készülék típusát.

Bármilyen technikai segítségért forduljon közvetlenül az eladóhoz vagy a központi irodánkhoz, hogy megőrizze a készülék hatékonyságát, és NE érvénytelenítse a garanciát. Bármilyen, a készüléken nem illetéktelen személy beavatkozása automatikusan érvényteleníti a garanciát.

GARANCIA FELTÉTELEI

Ha a készülék a jótállási idő alatt anyag- és/vagy gyártási hibából eredő meghibásodást mutat, ingyenes javítást vállalunk, feltéve, hogy:

- A készüléket rendeltetésszerűen és rendeltetésszerűen használták.
- A készüléket nem manipulálták, különben nem karbantartható.
- Be kell mutatni a vásárlási bizonylatot.
- A méltányos elhasználódást mutató készülékre nem vonatkozik ez a garancia.

Ezért a garancia nem vonatkozik minden olyan alkatrészre, amely véletlenül eltörhet, vagy a használat látható nyomait mutatja a fogyóeszközökben (például lámpák, akkumulátorok, fűtőelemek stb.), az esztétikai alkatrészekre, és a szabályok be nem tartásából eredő hibákra. használatból, a készülék használatának és/vagy karbantartásának hanyagságából, gondatlanságból, hibás vagy nem megfelelő beszerelésből, szállítás közbeni sérülésekből és minden olyan kárból, amely a szállítónak nem tudható be.

Minden olyan hiba esetén, amelyet a garanciális időn belül nem lehetett kijavítani, a készüléket ingyenesen kicseréljük. Mindenesetre, ha a meghibásodás, törés vagy meghibásodás miatt cserélendő alkatrész a termék tartozéka és/vagy leszerelhető része, a Beper fenntartja a jogot, hogy csak a kérdéses alkatrészt cserélje ki, nem pedig a teljes terméket.

Forduljon országáa forgalmazójához vagy a Beper értékesítés utáni osztályhoz.

E-mail küldése az **assistenza@beper.com** címre, amely továbbítja kérdéseit a forgalmazójának.



BEPER SRL

Via Salieri, 30 - 37050 - Vallesse di Oppeano - Verona

Tel. 045/7134674 – Fax 045/6984019

beper.com



CUSTOMER CARE BEPER

